

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

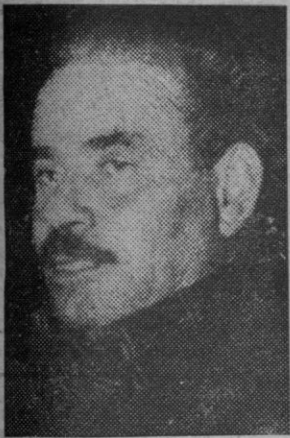
DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ●

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

SABADO 27 DE ENERO DE 1979  
AÑO LXXIX.— NUMERO 23.968

## SEGOVIA ES DE VALSAIN EL CONDUCTOR DEL CAMION EN EL QUE EXPLOTARON VARIAS BOMBONAS

Se le ha concedido la Medalla de la Beneficencia



De la localidad segoviana de Valsain es natural don Domingo Aparicio Encinas, conductor del camión trailer que se incendió el pasado miércoles con 240 botellas de hidrógeno en la carretera de Vallecas a Valverde. Como es sabido, al pasar por un pequeño puente, una de las botellas que transportaba el camión rozó con el techo del puente y se produjo un incendio con grave amenaza de explosión. Pero, a pesar de tal circunstancia, de gravísimo peligro, el señor Aparicio Encinas, con gran riesgo de su vida, continuó aferrado al volante para evitar una tragedia, pues le seguían numerosos vehículos, y durante casi un kilómetro mantuvo el camión en marcha, hasta que pudo llevarle a un descampado, donde algunas bombonas hicieron explosión.

Ante tan valerosa actitud ciudadana, el ministro de Sanidad y Seguridad Social, señor Sánchez de León, ha otorgado la Medalla de la Beneficencia al señor Aparicio Encinas. Aunque él reside en Madrid, su madre y un hermano viven en Valsain.

## Debate UCD-PSOE sobre la futura ley de financiación de la enseñanza obligatoria

Madrid, 27.—La futura ley de financiación de la enseñanza obligatoria ha sido el tema de un debate —en el que intervino un representante de UCD y otro del PSOE—, celebrado a última hora de la tarde de ayer en el colegio "Onésimo Redondo", organizado por la Coordinadora de Colegios Estatales de la zona de la Elipa.

Por UCD presentó el proyecto de ley José Luis Vázquez, y por el PSOE José Luis Torreblanca. Estaba programada la asistencia de Pilar Brabo, por el PCE, pero se excusó a última hora y no pudo ser sustituida. Una vez presentadas las posturas de los dos partidos, se entabló un coloquio en el que participaron numerosos padres de alumnos de los centros.

Tanto UCD como el PSOE estuvieron de acuerdo en la cuestión de principios: enseñanza gratuita, igualdad de oportunidades y elección de centros; pero el representante del PSOE señaló "que se trata de un proyecto utópico, difícil y peligroso en su aplicación". Con lo que las posturas quedaron enfrentadas.—Efe.

### EN ESTE NUMERO

— «O nosotros acabamos con ETA, o...».—(Pg. 2)  
— El CINFE está decidido a institucionalizar la Bienal de Obra Gráfica en Segovia.—(Pág. 5)

— Calles y plazas de Segovia.—Calle de San Juan.—(Pág. 8)  
— Tele-crítica.—(Pág. 9)  
— Motor.—La gestante y el automóvil.—(Pág. 13)  
— Tiempo libre.—Umor sin cache.—(Pág. 14)

### CONSEJO DE MINISTROS

## Convocatoria de elecciones locales

### Autorización de apertura de bancos extranjeros

(Información en página 7)

## EL PAPA, EN MEJICO

### Millones de personas le rindieron un entusiasta recibimiento

Méjico, 26.—Su Santidad el Papa, Juan Pablo II llegó al aeropuerto Benito Juárez a la una menos seis minutos de la tarde, en España—. Desde las tribunas, una abigarrada muchedumbre, portando muchas banderas con los colores del Vaticano, se produce una explosión de alegría dando la bienvenida al Papa, quien besó el suelo mejicano nada más descender del avión.

El presidente de la República, López Portillo, al recibir al Santo Padre, le dice: "Sea usted bienvenido a Méjico, que su misión de paz y concordia y los esfuerzos de justicia que realiza, tengan éxito en sus próximas jornadas. Lo dejo en mano de las jerarquías y fieles de su Iglesia, y que todo sea para bien de la humanidad". Juan Pablo II le contesta: "Esa es mi misión y ministerio. Tengo gran satisfacción de estar en Méjico".

Acompaña al presidente de la República su esposa, Carmen Romano de López Portillo, y por el jefe del Estado Mayor presidencial, general brigadier Miguel Ángel Godínez Bravo.

Pero lo que se puede llamar aspecto oficial queda empalmeado por el estallido de júbilo de los mexicanos. Los mariachis interpretan esa música pegadiza de "Ay, ay, ay, canta y no llores..." al Papa le obsequian con un sombrero de charro el presidente de la Asociación de Charros Mejicanos, y el Papa se lo pone. Crece la alegría del pueblo. Gritan: "Viva el Papa". Una niña polaca, Elzbieta Aleksandra Skoryna Martínez, hija de un miembro de la resistencia po-

laca en la Segunda Guerra Mundial, le da la bienvenida a la usanza cracoviana. Entrega a Su Santidad un ramo de flores blancas y rojas, los colores nacionales de Polonia, y le dice al romano Pontífice: "Padre Santo, le damos la

bienvenida a Su Santidad y con estas flores le entregamos nuestro corazón". El Papa muestra su satisfacción. El Papa y su comitiva tardan al salir del aeropuerto. En coche descubierto,

(Continúa en la Pág. 10)



Interior de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense, tras el asalto de un grupo armado que lanzó varios cócteles "molotov" y disparó contra las personas que se encontraban en el vestíbulo.

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

16.000.000 Pts. al número 70.821

8.000.000 Pts. al número 79.841

4.000.000 Pts. al número 57.229

200.000 ptas a los núms. o terminaciones en:  
2118 y 8791

20.000 ptas. a los núms. o terminaciones en:

356 828 446 368 638 706 457 681  
413 836 190 546 142 549 945

800.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero.

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 21.

2.000 pesetas a los terminados en 1 y 2 (extracción especial).

**REBAJAS**  
en  
**ALMACENES**  
**HEREDERO**

## AGUA Y ARTE

El tema del agua va y viene, de pronto se piensa en él y luego queda un tanto olvidado, o lo parece. Pero nunca está realmente abandonado; al menos la gente importante se reúne para hablar de este asunto. Entonces, de hecho, se comenta el tema del agua subterránea de Madrona o las posibilidades del río Valsain o se habla del Moros o del Eresma. Ahora, habrá una reunión importante, el próximo lunes según se ha dicho, para volver a tratar el asunto.

Es una reunión en Madrid, en la sede del Patrimonio Nacional y acudirán también el alcalde de Segovia y representantes de la Confederación Hidrográfica del Duero; es posible que se hable, sobre todo, de las aguas del Patrimonio Nacional, dada la presencia de la entidad y el lugar donde se va a celebrar la reunión.

Pero hay otras cosas, además del agua, de las que se puede hablar. ¿Por qué no vamos a hablar aquí de un poema, hecho por un querido segoviano, Ramón Ayerra? Tal poema ha sido impreso ahora con motivo de la exposición que la pintora Carmen Moya va a inaugurar el 1 de febrero próximo en Madrid, concretamente en la Galería Macarrón.

La exposición presenta un cuadro que rememora una de las obras realizadas por Rigaud en 1735, y que ahora nos trae la pintora, y en él la figura de un hombre importante de aquellos tiempos, Gaspar de Gueidan. Ramón Ayerra habla de él evocando a tal personaje que ahora la pintora ha querido recordar, rompiendo su antigua figura llena entonces de honor y que ahora el poeta acierta a rodear con su sarcástica risa: «Carmen Moya le hurgó en las entretelas del alma / y surgió el verdadero Gaspar, / un agarbanzado zampabollos, un asustado mastuerzo...»

Es curioso cómo un ilustre hombre de otros tiempos es ahora considerado un don nadie.

## La Prensa opina

POR LAS SIGLAS DE LAS SIGLAS

### ABC J. Campmany comenta:

«Estamos llenos de partidos, sectores renovados, sectores históricos, sectores disidentes y hermanos separados. Y encima, enfrentados a muerte. Porque ya se sabe que no hay peor cuña que la de la misma madera. En Madrid pueden ustedes votar hasta veintisiete listas distintas, y eso que han desaparecido algunas que se presentaron el 15-J. En Madrid, por poder votar, pueden votar ustedes incluso a la lista de Euzkadiko Ezquerria, que también se presenta en Barcelona. Los vascos han proclamado candidatos a varios etarras que están en la cárcel de Soria, que es algo así como hacer padre de la patira al conde Ugolino, que se comió a sus hijos, según cuenta Dante en la «Comedia» que luego se llamó divina.

Ya sé que luego vendrá la regla de monsieur d'Hondt y dejará las siglas reducidas a cuatro o cinco partidos. Pero entonces, ya lo verán, no habrá manera de que aceptemos nada de lo que se haga en el Parlamento, porque pediremos una representación en los «centros de decisión» los partidos, ligas, alianzas, coaliciones y juntas extraparlamentarias. Se formará la Unión Provincial de los Partidos Extraparlamentarios. Una de las educaciones primeras que debería traernos la democracia es la de enseñarnos a ponernos de acuerdo, por encima de los fulanismos y de las siglas de las siglas, amén. Mientras cada español de la derecha dé su mano derecha y de la izquierda de su mano izquierda, aquí no seremos políticamente serios. Y no sabremos unírnos si no es para una de estas dos cosas: o para mandar desde el poder, o para aporrear a los que mandan desde el poder. Es decir, lo de siempre».

## Colaboración

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

# «O nosotros acabamos con ETA... O»

Por LUIS SOLANA

¿Vieron ustedes hace unos días al ministro del Interior actual, señor Martín Villa, hablar de la ETA en la televisión? No voy a comentar la falta de precisión de sus palabras o la escasa capacidad de infundir tranquilidad en los hogares españoles que su discurso tuvo. Voy a entrar en un tema de fondo que dejó en el aire con una rotunda afirmación: «O nosotros acabamos con ETA, o ETA acaba con nosotros».

¿Han pensado ustedes la tremenda confusión en que tuvo que asumirse el espectador que meditase las palabras que el ministro —supongo que sin meditarlas demasiado— dijo al país?

El tema de la lucha contra el terrorismo organizado de la ETA no cabe duda que es difícil, pero lo que nadie puede plantearse ni en broma es que la ETA pueda acabar con todos nosotros. Porque nosotros supongo que el ministro sabe que somos ese conjunto que se denomina España: su Estado, sus órganos de Administración, sus Fuerzas Armadas, sus Cuerpos de Seguridad, sus ciudadanos de aquí y de todos los rincones de la geografía. ¿Se puede decir que con todo eso van a terminar una banda de terroristas iluminados por muy bien organizados que estén o muy equivocada que sea la respuesta? Sencillamente, no.

Si algo hace falta en estos momentos en que salta la sangre y brillan las pistolas con frecuencia inusitada, es la seguridad y la confianza. Tenemos que transmitirnos unos a otros la más absoluta seguridad en el triunfo. Pero si se abre la menor grieta de desconfianza, por ese portillo se colarán juntos el miedo y la cobardía. Todos tenemos alguna responsabilidad en este influir para que la opinión pública sienta realmente la más absoluta confianza en que podemos y debemos terminar con el terrorismo. Pero los primeros: los que tienen en su mano el cómo y el con qué. De nada servirán las palabras de fe si no van acompañadas de un claro y decidido plan de acción.

Insisto en las dos palabras: claro y decidido.

Tiene que ser claro para que sus líneas maestras las conozca la opinión pública y sienta que quienes dirigen los asuntos del Estado saben dónde van. Por supuesto que nadie pide que se expongan en la prensa los detalles de las acciones policiales. Pero lo que sí es imprescindible es que se sepa que sí hay un plan serio, profundo y a largo plazo.

Decía que el plan tiene que ser decidido. No puede haber golpes de timón constantes, marchas y contramarchas, nombramientos y ceses. Sólo la

confirmación por los hechos del error en un planteamiento, debería ser razón para cambiarlo, no por pequeña política de día a día. Elíjanse los medios, los planes y los hombres. Y una vez hecho esto, adelante. El cambiar todo todos los días o es insensato o demuestra que en realidad no se tenía un plan.

Tenemos los españoles la triste impresión de que el problema ETA va a acompañarnos lúgubramente varios años. Ningún país desarrollado ha podido terminar en meses con este tipo de enemigos. Ya sa-

bemos que van a seguir cayendo hombres y mujeres, civiles y militares, funcionarios y policías en esta locura criminal contra todos. Pero la única forma de que unos y otros podamos y sepamos soportar los rigores de la lucha, es que haya una cabeza, un estado mayor y unos planes completos y coherentes.

Lo que desde luego no se puede decir es que la ETA pueda acabar con nosotros. Acabará con un ministro, pero de ninguna manera con el Estado y mucho menos con España.

## La huelga está servida, ¿de qué color la quiere?

El país atraviesa por un mar de huelgas que pese al aviso de que con ello se destroza la maltrecha economía española, a pocos importa y menos lo escuchan.

Las centrales sindicales, fundamentalmente U.G.T. y CC. OO., que desean mantener el «tipo», la credibilidad y la fuerza de cara al trabajador, «empujan» a éstos a llevar a efecto planteamientos extremos que determinan la situación de huelga que el país padece.

Poniendo como motivo fundamental los derechos económicos de los trabajadores, que son ciertos, pero ocultando a éstos los móviles políticos que toda huelga lleva implícitos, los líderes de las centrales sindicales «adornan» su actitud con guirnaldas de discursos grandilocuentes en los que atacan al empresario y al Gobierno de la penuria económica que atraviesa el trabajador español. De esta forma se intenta justificar todo.

Y se nos ocurre preguntar qué es lo que se está pretendiendo con la proliferación de las huelgas, ¿paralizar el país? ¿Incitar a la huelga general no con fines de reivindicación económica únicamente y sí con fines electoralistas? ¿A quién beneficia y quién se aprovecha de la actual situación? Porque es curioso el ver cómo se dirige y presiona a los trabajadores con el fin de llevar a efecto una huelga sectorial en contra de las empresas y conseguir un poco más de salario, y sin embargo las centrales sindicales son incapaces de «hincar el diente» sobre el tema de los precios al Gobierno, siendo como es esta situación la que mayor incidencia tiene sobre el trabajador y su familia. ¿Qué se adelanta con lograr hoy «tres pesetas» si mañana ya no sirven de nada porque se las ha comida la inflación de los precios? ¿No sería mucho más fructífero para el trabajador el luchar porque los precios no se dispararan y pudieran ser controlados? Entiendo que al trabajador sí le interesaría, pero, ¿a las centrales sindicales y a su estrategia política también? Lo pongo en duda. Puesto que la situación actual está muy cercana a la consecución y mantenimiento de una revolución permanente de los trabajadores.

Aquel proverbio chino que dice «si un hombre tiene hambre no le des un pez, puesto que con ello le habrás resuelto el problema de un día, pero enséñale a pescar y habrás resuelto su problema para siempre», no parece tener sentido para los líderes de las centrales sindicales.

VELAZQUEZ

## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4  
TELEFONOS 420017 - 421486 - 421796  
VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192  
TELEFONO 278942



## Publicidad de contenido político en EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Convocadas por el Gobierno las elecciones generales y municipales que han de celebrarse los días 1 de marzo y 3 de abril próximos, respectivamente, EL ADELANTADO DE SEGOVIA informa que, para la admisión de publicidad política con motivo de tales elecciones, observará las siguientes normas:

— En las páginas 1, 3 y 16 se admitirá un máximo de dos anuncios: Uno de cinco columnas por 40 milímetros de alto y otro de dos columnas por 150 milímetros de alto o bien los dos de dos columnas a 150 milímetros de alto.

— En la página 2, destinada a opinión y colaboración, no habrá publicidad política.

— Los anuncios estarán firmados por coaliciones, partidos o personas físicas que se presenten como candidatos.

— No serán admitidos los anuncios que contengan ataques a otras coaliciones, partidos o personas, o que pudieran incitar a acciones contrarias a los principios de la Constitución.

— Los artículos publicitarios de contenido y propaganda política irán recuadrados y llevarán visible la palabra «Remitido».

— Los textos publicitarios y clichés deberán estar en la Administración del periódico 24 horas antes de la fecha señalada para su publicación.

## SUCESOS en la capital y provincia

### Un turismo chocó con otros dos, que estaban aparcados

Según información recibida por la Policía Municipal, esta madrugada, a las 2, se ha producido un accidente de circulación en la Plaza 4 de Agosto al colisionar, por causas que se desconocen, el turismo «R-8» matrícula LE-39828, que conducía José Sainz García, con dos turismos que se encontraban debidamente aparcados, el R-4 matrícula VI-8087 y el «Dyan 6» matrícula SG-3558, causándoles desperfectos, así como en el suyo; afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

## CONFERENCIAS

### Esta tarde, en el colegio de Madres Concepcionistas

Sobre el tema de las drogas hablará esta tarde, en el colegio de MM. Concepcionistas, el inspector del Grupo de Estupefacientes de Madrid, don Víctor Sánchez San Lorenzo. El acto ha sido organizado por la Asociación de Padres de Alumnos del centro.

## Se vende o cambia

local adaptado para tienda o almacén, por terreno en carretera La Granja, Madrona o La Lastrilla. Informes: Teléf. 423270 (3,30 tarde).

## ENSEÑANZA

### Las alumnas del Instituto Femenino no acudieron ayer a clase

### Tampoco, desde media mañana, los alumnos del masculino y del mixto

Había disgusto en los alumnos de los institutos por no poder disponer de un día festivo en honor de Santo Tomás de Aquino, cuya fiesta cae este año en domingo, mañana, precisamente. Y como parece que entre ellos había corrido el rumor de un posible arreglo de la cuestión, al producirse la nota oficial señalando la inalterabilidad de los días escolares, las alumnas del Instituto Femenino se lo tomaron muy en serio, y decidieron no acudir a clase, como así lo hicieron, aunque habían sido advertidas de que el profesorado se encontraría en el centro.

Corrida la noticia en los dos institutos, en el mixto hubo clase en las dos primeras horas, aunque faltaron algunos alumnos, pero después, tras una sentada que protagonizaron los estudiantes, decidieron marchar la mayoría, por lo que se dio vacación al resto.

Y en cuanto al Instituto masculino —siempre según nuestras noticias, por cuanto no hemos podido establecer contacto oficial con los centros—, parece que la tónica fue similar, iniciando las cla-

ses la mayoría de los alumnos para, después, paulatinamente, ir abandonando el centro.

Se comenta que el alumnado se encontraba también molesto por no haber sido organizado ningún acto con motivo de la festividad de su Patrono.

## Modificación de horario de consulta médica

Instituto Nacional de Previsión.—Para general conocimiento y el de todos los asegurados adscritos a efectos de asistencia sanitaria al facultativo doctor don Jesús María Martín Tejedor, se les informa que a partir del 1 de febrero próximo la consulta diaria que pasa en el ambulatorio «Nuestra Señora de la Fuencisla» de esta capital, será a las doce de la mañana.

## Excmo. Ayuntamiento de Segovia

### ANUNCIO

Por resolución del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, se anuncia la celebración de pública subasta para la contratación del arrendamiento de las «Cuevas del Alto del Parral» para su destino al cultivo de champiñón. Las proposiciones para convenir a dicha subasta se presentarán en la Secretaría General del Ayuntamiento —Negociado de Bienes—, de diez a trece horas, dentro de los veinte días hábiles siguientes a la publicación del correspondiente anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia», que lo fue en el día 19 de enero actual y número 9. El pliego de condiciones económico-administrativas se encuentra de manifiesto en la Secretaría General del Excmo. Ayuntamiento —Negociado de Bienes.

Lo que se hace público para general conocimiento y en cumplimiento de lo dispuesto en el Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales de 17 de junio de 1955.

Segovia a 22 de enero de 1979.—El alcalde, Maximiliano Fernández García.

## TELEFONOS

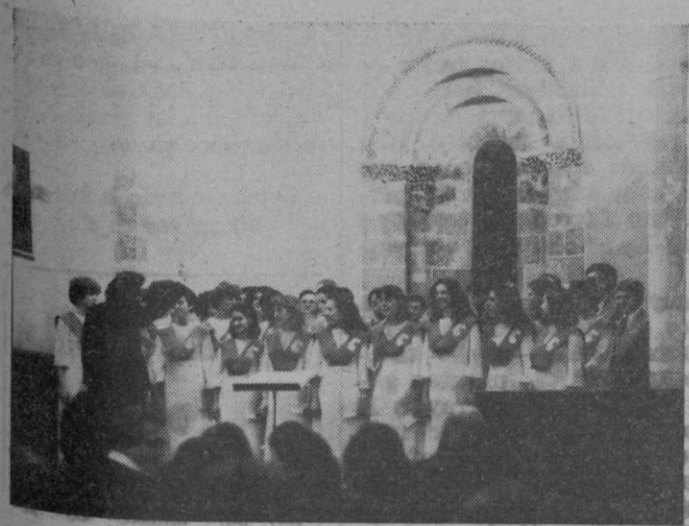
DE

## EL ADELANTADO

Dirección: 414694  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

## MUSICA

### Exito del coro universitario «Gaudeamus»



Con gran éxito, tanto de público como artístico, se desarrolló en la tarde de ayer, en la Academia de Historia y Arte de San Quirce, el recital del coro universitario «Gaudeamus» patrocinado por el Colegio

Universitario «Domingo de Soto».

En la primera parte interpretaron temas, entre otros, de F. Mendelssohn y Schubert, etc., así como temas populares. La segunda parte estuvo dedicada a la música polifónica española, con canciones del siglo XV de Juan de Enzina, Oscar Esplá, Guridi, etc.

La calidad interpretativa de este coro hizo que el público solicitara de nuevo su presencia en el escenario de San Quirce, por cierto con una excelente sonoridad. El coro, que se había despedido con el himno universitario «Gaudeamus Igitur», cerró la actuación con la Salve, de M. de Falla, entre numerosos aplausos.

(Foto Peñalosa)

Periódico quincenal de la provincia de Segovia

# TIERRA

A PARTIR DE HOY, A LA VENTA SU SEGUNDO NUMERO, QUE CONTIENE, ENTRE OTROS, LOS SIGUIENTES TEMAS:

- SEGOVIA - CAPITAL, FILTRO DE LA EMIGRACION PROVINCIAL.
- ELECCIONES: MAS DE MEDIO CENTENAR DE NOMBRES EN LIZA. ¿COMO SE REPARTIRA LA TARTA ELECTORAL?
- EL POLIGONO DE VALVERDE DEL MAJANO, EN MARCHA.
- LOS PARADOS SEGOVIANOS, DISCRIMINADOS.
- TIERRA DE CUELLAR: PREOCUPACION ANTE EL CRECIENTE DETERIORO DEL PATRIMONIO HISTORICO-ARTISTICO.
- EL ESPINAR: LA SIERRA SEGOVIANA COLONIZADA POR MADRID.

## Imágenes de San Ildefonso en TVE

Anoche, en el espacio de cierre de la Primera Cadena de Televisión Española, titulado «Buenas noches», se ofreció un breve documental sobre los jardines de La Granja, con tomas, asimismo, de interiores del palacio real, especialmente de su colección de relojes. Como fondo musical de las imágenes, que resultaron de gran belleza, se escuchó la partitura de «Las lianderas», de Mendelssohn.



# Información Local

## Iglesia en Segovia

### El año pasado se recaudaron 759.672 ptas. en el «Día de la Santa Infancia»

El señor subdirector nacional de las Obras Misionales Pontificias, ante la Jornada Anual de la Santa Infancia, que se celebra mañana, dice que el año pasado la Obra de la Santa Infancia distribuyó la cantidad de 374 millones de pesetas entre 3.000 puestos misioneros de todos los Continentes, en proporción a sus necesidades.

La cooperación de la Iglesia española fue de pesetas 61.859,928, con un aumento de 30,64 por 100 sobre la recaudación del año anterior.

Al especificar la contribución de las diócesis españolas, escribe, de la de Segovia, las siguientes palabras: "Hay diócesis minúsculas, cuya aportación a la Santa Infancia es verdaderamente admirable. Hay que subrayar el ejemplo de Segovia, con 759.672 pesetas".

Dicha cantidad es el líquido resultante, una vez deducidos los gastos de la jornada y de la obra.

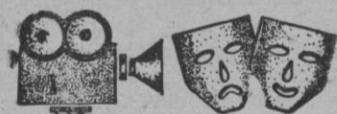
Y añade: "Estos índices económicos revelan algo más importante: La existencia de un permanente movimiento infantil misionero, animado por la dedicación constante de los Delegados Diocesanos de Misiones, los párrocos, catequistas, profesores de Enseñanza General Básica, etc., etc... Gracias a ellos, por medio de la Santa Infancia, se lleva a la práctica uno de los derechos del Niño proclamado por la Naciones Unidas: "El niño debe ser educado en un espíritu de comprensión, tolerancia, amistad entre los pueblos, paz y fraternidad universal; y con plena conciencia de que debe consagrar sus energías y aptitudes al servicio de sus semejantes".

Para que la Obra de la Santa Infancia pueda seguir cumpliendo e, incluso, mejorar su labor evangelizadora y benéfico-social con los niños necesitados de los países de misiones, por disposición de nuestro señor obispo, se hará una colecta especial en favor de dicha Obra, en las misas vespertinas del sábado 27 y en todas las del domingo 28.

Es de esperar que los católicos segovianos responderán una vez más con su generosidad acostumbrada y demostrarán su amor y caridad cristiana con los niños necesitados de Misiones.

En nombre de ellos anticipadamente: ¡Gracias! Dios os lo premie.

**Julián Alonso Moreno**  
Director Diocesano de Misiones



## CARTELERA de ESPECTACULOS

### Sociedad Filarmónica de Segovia

Lunes 29 CINE LAS SIRENAS 8 tarde

#### ESTERHAZY BARYTON TRIO

Obras de Haydn, Tomasi, P. Attainant y Beethoven

**CERVANTES.**—Hoy 7,30 y 10,30 y mañana dominos 7,30 y 10,30: EL TEMERARIO IVES, por Charles Bronson. 18 y 14 acompañados.

Mañana 4,30 tarde, para menores: LLAMAME DRAGON.

**SIRENAS.**—Hoy 7,30 y

10,30 y mañana 4,30, 7,30 y 10,30: PASO DECISIVO. Shirley MacLaine. Mayores de 14 años.

**VICTORIA.**—Hoy 7,30 y 10,30 y mañana 4,30, 7,30 y 10,30: DRUM. Warren Oates' Isela Vega. Mayores 18 años.



### Transportista NO PIERDA TIEMPO

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Confíenlos el montaje de los neumáticos de su camión

## Noches de Segovia

### Retorno de Claudina y Alberto Gambino



Hace aproximadamente unos cinco años que escribimos por vez primera de Claudina y Alberto Gambino, cuando su presentación en la misma sala en que actuaron anoche, "Ladreda 25". Eran entonces una pareja que andaba como de puntillas en el enrevesado mundillo musical de este país, que no es el suyo, intentando abrirse camino. En aquella época conocimos la plétora de los solistas y grupos que nos llegaban del otro lado del Atlántico, muchos de ellos sin la mínima calidad artística. No era éste el caso —no lo es— de Claudina y Alberto Gambino, que nos sorprendieron a todos con su excelente forma de "decir" la música.

Después de aquéllo, en la sección que firmamos todos los lunes en el periódico, han ido apareciendo otras notas de su ascenso en el camino del éxito; tanto es así que incluso las dos guitarras primitivas han dado paso a todo el sofisticado montaje de instrumentos y "ecos" que anoche exhibieron. Notamos también una cierta evolución en la temática de las canciones que interpretaron, acompañados en esta ocasión por el percusionista Dito Tomas, si bien no fueron la totalidad de las que componen su último Lp., "Llamas", que daba título al recital.

Dentro de esa evolución hay textos que Claudina recrea con su personalísima voz, envueltos en un cierto intimismo, muy gratos de escuchar. Pero —¡ay!— tampoco ellos han perdido la "costumbre" de intentar ganarse al público presente con canciones que rayan lo panfletario, u otras que lo son. Deberían estar más atentos a lo que sucede a su alrededor para percatarse de que muchas situaciones han cambiado, y, sobre todo, tener en cuenta el principio de cortesía de respetar la casa ajena. Por lo demás, siguen pareciéndonos (y lo evidenciaron nuevamente anoche) unos excelentes artistas.

A. S.

(Foto Antonio)

## Concursos literarios y artísticos

### CONCURSO FOTOGRAFICO "LA PINILLA"

La estación de esquí "La Pinilla" ha convocado su primer concurso fotográfico, que organiza en colaboración con José María Heredero, Asociación Fotográfica Vallisoletana, Real Sociedad Fotográfica de Madrid y la Unión Artística Vallisoletana.

El tema del concurso es la citada estación, con diversos aspectos deportivos, turísticos, recreativos, etc. Las obras serán diapositivas en color, ad-

mitiéndose un máximo de 30 por concursante, en el formato de 24 por 36 ó 6 por 6. Las obras podrán presentarse hasta el día 6 de abril, haciéndose público el fallo del jurado el día 7 del citado mes. El primer premio estará dotado con diez mil pesetas, y habrá otros cuatro más, hasta un mínimo de mil pesetas.

Las bases del concurso podrán solicitarse en "La Pinilla" (teléfonos 2706995 y 2706825, de Madrid) o en la propia estación (teléfono 256 de Riaza).

## Almuerzo de despedida al señor González Bernal

Ayer, en el Parador Nacional de Turismo, se ofreció un almuerzo de despedida con motivo de su jubilación, a don Horacio González Bernal, durante años jefe de la Inspección de Trabajo y que últimamente se encontraba destinado en la Delegación Territorial de Sanidad.

Cerca de un centenar de personas asistieron al acto, encontrándose junto al homenajeado y su esposa el gobernador civil, alcalde, presidente de la Diputación, delegados de Sanidad y Mutualidades, magistrado de Trabajo y jefes de servicios provinciales dependientes de Sanidad y Trabajo como asimismo el jefe de la Inspección Central de Trabajo, la mayoría de ellos acompañados de sus esposas.

El delegado de Trabajo se incorporó a última hora por haber tenido reunión oficial en Madrid.

Asistieron, asimismo, los funcionarios de todos los departamentos dependientes de las delegaciones mencionadas.

A los postres hizo uso de la palabra, para ofrecer el homenaje, el jefe de la Inspección de Trabajo, y hablaron seguidamente el jefe de la Inspección Central, el gobernador civil y el señor González Bernal, que dio las gracias vivamente emocionado.

Como recuerdo le fue entregado un valioso objeto.

## Se necesita local

En Segovia de 70 a 100 m.<sup>2</sup> para almacén con facilidad de carga y descarga. Ofertas al Teléf. 239144 Valladolid.

## INDUSTRIAL COMERCIANTE

umenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad

en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



## EL CINFE ESTA DECIDIDO A INSTITUCIONALIZAR LA BIENAL DE OBRA GRAFICA DE SEGOVIA



José María Ballester, director del CINFE

Como ya informamos se celebraron en San Ildefonso unos encuentros de arquitectura organizados por el Centro de Investigaciones de Nuevas Formas Expresivas (CINFE), del que es director José María Ballester, muy vinculado a Segovia, como se sabe. Con el señor Ballester hemos mantenido una conversación relacionada con la labor que desempeña aquel centro y otros temas varios.

—¿Qué tiempo lleva funcionando el Centro de Investigaciones de Nuevas Formas Expresivas?

—Fue creado a finales del año 1977; empezó a funcionar hace más o menos un año y yo asumí su dirección en abril del 78.

—¿Cuál es, en esencia, la misión que realiza?

—Fundamentalmente, posibilitar la investigación en el campo de las formas expresivas y en los sectores concretos de la arquitectura, ingeniería, tecnología, artes plásticas, diseño industrial y gráfico, cultura de masas y música; ésto a través, digamos, de tres niveles diferentes: mediante la creación de los servicios básicos, como son el servicio de documentación o laboratorio de arte dramático, laboratorio de arte infantil, el laboratorio de video, etc., a través de una serie de actividades que ayudan a configurar la imagen de estas propias profesiones o subsectores de actividad y luego a través de unas ayudas económicas de investigaciones

que se conceden de dos formas. Una parte por convocatoria pública; esta acaba de fallarse recientemente y la ha conseguido el artista segoviano José María Pérez de Cossío y mediante trabajos de investigación directamente por el centro y que en esta primera etapa están encaminados a recoger documentación, de ir formando un centro de documentación y a comenzar una labor de recuperación de las vanguardias que han existido en estos sectores de la cultura y que en este país estaban todavía sin analizar y sin sistematizar.

—En su breve balance señálenos lo que hasta ahora el Centro de Investigaciones ha realizado y cuáles son sus posibles proyectos inmediatos.

—Ha hecho una cosa muy importante, que es ponerse en marcha y comenzar a funcionar; posteriormente el CINFE tiene más de sesenta trabajos de investigación por su cuenta; se ha creado el servicio de documentación con biblioteca, fondo documental y fototeca; se ha creado ya y se está comprando el material para un laboratorio de música electrónica cuyas primeras actividades será un festival que se celebrará dentro de este año con músicos procedentes de diversos países; se ha planificado toda la actividad de este año organizándose conferencias importantes y como estas jornadas de arquitectura que han tenido lugar en San Ildefonso, que responden a un deseo del centro de reunir y convocar a profesionales de los diferentes sectores que forman sus áreas de actuación con el fin de hacer colectivamente una reflexión sobre la situación en que nos hallamos y que las conclusiones de ésta nos sirvan también para determinar en el futuro la línea de actuación del centro. Creo que en los presupuestos de este año vamos a tener una consideración, un tratamiento por lo menos de un 100 por 100 de aumento sobre el año anterior y quizá podamos hacer público muy pronto la nueva y definitiva sede social del centro en Madrid.

—¿Son positivos los frutos recogidos por la labor del centro?

—Hasta ahora han sido muy positivos porque hemos tenido una acogida creo que espléndida en los medios culturales; hemos tenido muchas colaboraciones y todo el mundo está dispuesto a colaborar con nosotros, y ésto ha sido un paso importante realmente para que el centro pudiera comenzar a andar, porque sin esta ayuda, el centro no hubiera podido funcionar en la medida que lo está haciendo ya, aunque esta pendiente aún de una estructuración definitiva que se hará dentro de dos o tres meses, cuando se haya superado la crisis política y haya unas nuevas Cortes. El balance creo que es muy positivo y date cuenta que a mediados de este año habrá un importante fondo documental, por ejemplo, que no había en este país.

—Antes hacía referencia a la beca que ha conseguido el artista segoviano Pérez de Cossío, ¿es importante la labor que ha presentado éste en el CINFE?

—José María Pérez de Cossío presentó una memoria sobre trabajo de investigación que lleva a cabo en las cerámicas y el consejo asesor, no yo (porque la concesión de ayudas de investigación no depende del director del centro sino que depende de un consejo nombrado a propuesta del director del centro, por el ministro de Cultura, pues el centro depende del Ministerio de Cultura y más concretamente al secretario de Estado de Cultura), este comité —digo— formado por un catedrático historiador, por un catedrático de arquitectura, por un crítico de música, un artista y el director de la fundación Miró de Barcelona, consideró y estimó que el trabajo de Pérez de Cossío tenía el suficiente interés como para concederle esta ayuda para trabajo de investigación.

—¿Hubo muchas solicitudes de becas por artistas segovianos?

—Hubo muchas solicitudes de artistas españoles, más de 250; la verdad es que no me paré a contar cuantos eran los segovianos y cuantos no, porque hubiera sido discriminar de antemano.

—¿De cara a Segovia, el CINFE tiene algún proyecto?

—De cara a Segovia el CINFE tiene un proyecto fundamental que es volver a celebrar la Bienal de Obra Gráfica de Segovia, aquella bienal que se celebró hace ya cuatro años, que tuvo un éxito muy notable y que

### Registro civil

23 nacimientos y  
5 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Francisco Daniel Cabello y Dimas, hijo de Fernando y de Olimpia; Diego Seoane y Escribano, de Julio y de María Isabel; Noelia Jiménez y Paredes, de Francisco y de Sebastiana; Sergio José Bartolomé y Lobo, de José María y de Sagrario; Jesús Arribas y Lobo, de Antonio y de Juana; Juan de Miguel y de Santos, de José Luis y de María Magdalena; Rubén Cubero y Santos, de Carlos Enrique y de María Jesús; Francisco Fernández y Barrio, de Francisco y Agueda; Natalia Alvarez y Fernández, de Juan José y de María Sagrario; Israel de María y Marugán, de Fernando y María Angeles; Eduardo Gómez y Otero, de Eduardo y Justina Telesfora; Luis Bartolomé y Nieva, de Antonio y Natividad; Patricia Montero y Pascual, de José y de María Pilar; María del Carmen Segovia y González, de Benito y de Juana; Esteban Olmos y Migueláñez, de Nicolás y Estilita; Antonio Arranz y Esteban, de Antonio y de Adelina; Natalia Novillo y Desunvila, de José y de Montserrat; Juan Pablo Uceta y Lázaro, de José Antonio y de María del Carmen; Raquel Escobar y Benito, de José Luis y de Antonia; Cristina Eresma y Luis, de Domingo-Javier y de Ramona; Francisco Javier García y Olmos, de Francisco-Celestino y de María de la Cruz; Susana Lodeiro y Tapia, de José Luis y de María Lourdes; Francisco Gozalo y San Félix, de Mauricio y de Juliana.

**Defunciones:** Antonio Sanz y Gómez, de 57 años; Fuencisla Solana y Domingo, de 80; Miguel Llorente y Casas, de 84; Máxima Useros y Barreno, de 96; Germán Muñoz y Alvarez, de 73 años.

**VENDO GASOLINERA  
EN  
SEGOVIA**

Teléfonos 421779 y 423440

**NUEVO**

**trasplante de cabello!**

En 2 horas con su propio cabello le eliminamos su calvicie para siempre. Sin dolor. Y paramos la caída difusa. Sistema del Dr. N. Oerentreich USA. Información exclusiva en:

**Imperial Medical Center**  
Avda. Generalísimo Franco, 4749ª planta Barcelona 8 en colaboración con  
**INSTITUTO CAPILAR INTERNACIONAL**  
Avda. José Antonio, 62ª planta Barcelona

Avda. José Antonio, 62 · t. 248 22 48 Madrid  
BILBAO tel. 237169 VALENCIA tel. 212247 SEVILLA tel. 226294

(Continúa en la pág. 6)

## EL CINFE ESTA DECIDIDO...

(Viene de la pág. 5)

verdaderamente se siguen recibiendo cartas, solicitudes de todos los países. El CINFE y el propio Ministerio de Cultura no solamente quieren que esta bienal vuelva a celebrarse, sino que queremos institucionalizarla, es decir, crear el organismo de la bienal de Segovia que tenga su dotación presupuestaria de forma que garanticemos su supervivencia y continuidad. Luego, actos como estas jornadas que hemos tenido en La Granja, que hemos querido que fueran aquí y han venido personas de nivel internacional.

—En los medios artísticos y culturales en general, ¿se comprende y valora la actuación del CINFE?

—Yo tengo la impresión, como he dicho antes, de que tenemos una imagen y se ha comenzado a valorar y a considerar la función, la actividad del CINFE; naturalmente la imagen de los centros se da en su actividad, son los hechos los que terminan por dar la verdadera imagen de un organismo oficial o de un organismo como es éste, que aunque oficial, goza de una cierta autonomía precisamente para acercarse al mun-



Un momento de la entrevista con nuestro compañero

do de la cultura. Hay que comprender que el CINFE ha comenzado su actividad con una estructura mínima porque no hemos querido crear un gran centro a priori, hemos querido que fuera la propia actividad, su propio funcionamiento la que generara esa estructura, ese organigrama y que nos diera un poco la medida de las necesidades del centro. Hay cuestiones de matiz que conviene explicar, como por ejemplo, a la hora de presentar solicitudes para aspirar a la concesión de las ayudas de investigación, ha habido personas que se han pensado que estas ayudas se concedían para trabajos de creación en el mundo de las artes plásticas, por ejemplo; naturalmente, el centro es competente en todo lo que supone una vertiente de investigación, cuando los artistas plásticos hacen un trabajo de creación naturalmente tiene que ser también trabajo de indagación, pero siempre para nosotros serán prioritarios aquellos temas en los que predomine el aspecto indagatorio y de investigación.

Aurelio M.

## HERNIADO

Contenga su HERNIA con un aparato ENARTRODIAL FARRE. Indicado para todas las edades por su acoplamiento. Apto para toda clase de trabajos y para HERNIAS OPERADAS y REPRODUCIDAS. Aparatos para ELEVACION DE ESTOMAGO, COLUMNA VERTEBRAL, CORSES, LUMBOSTATOS, MINERVAS, COLLARINES CERVICALES, PLANTILLAS, etc. Todos a medida y bajo prescripción facultativa.

Visita en Segovia, el día 1 de febrero, de diez a dos, en el HOSTAL CASAS, calle del Cronista Lecea núm. 11.  
GABINETE ORTOPEDICO L. FARRE  
Calle Marqués de Valdeiglesias n.º 5. Madrid. C.P.S. 354.

## «Guía Telefónica de Segovia» para 1979



En fecha inmediata, la Compañía Telefónica Nacional de España comenzará a distribuir por nuestra provincia los ejemplares de la nueva "Guía Telefónica de Segovia", correspondiente al 1979 en curso. Esta nueva edición contiene todas las variaciones que se han producido, incluyendo la automatización, desde que fue editada la del pasado año. En esta ocasión, en la portada de la nueva guía se reproduce un detalle del famoso castillo de Turégano. La edición consta de 32.000 ejemplares.

## Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones por cambio de tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica en Segovia (capital) el próximo lunes, día 29, de las 9 a las 14 horas, afectando a los abonados de la calle Ruiz de Alda números 2, 4, 6 y 8.

Segovia, 26 de enero de 1979.

## EL CAMPO

### Pese a las protestas, habrá importaciones de carne de porcino

La Administración forzará las importaciones pendientes de carne fresca de porcino para aumentar la oferta y evitar, con ello, posibles tensiones de precios en el mercado.

De las cantidades autorizadas, quedan por importar dos mil toneladas para consumo directo y otras tres mil toneladas, en régimen de reposición, con destino a la industria transformadora.

Por otra parte, y también para este sector, se procederá a la subasta de cuartos delanteros de carne de vacuno congelada, hasta un total de 1.500 toneladas, con el fin de que los industriales dispongan de la materia prima necesaria para elaborar sus productos sin que su demanda de carnes desequilibre la situación de precios en el mercado interior.

Alzas, aunque ligeras, en los precios en origen de las canales de cerdo han dado a la Administración una señal de alerta para tomar estas precauciones, aunque todavía esas alzas no se reflejan en el mercado de consumo.

## ACTIVIDADES LABORALES

### LA HUELGA DE TRABAJADORES DE SANIDAD

En un comunicado remitido a nuestra Redacción, la organización en Segovia del Movimiento Comunista de Castilla-León se adhiere a las reivindicaciones de los trabajadores de Sanidad, los cuales, como ayer informábamos, irán a la huelga el próximo martes como apoyo a las reivindicaciones que tienen presentadas ante el I.N.P. y el Ministerio de Sanidad.

## ¡¡ ATENCION ESTUDIANTES !!

Los mejores precios para VIAJES EN GRUPOS los ofrece:  
**viajes halcón**  
DE CUELLAR  
Venid a vernos o llamad por teléfono a los números de Cuellar  
**140285**  
**141029**



EL SEÑOR

## D. OCTAVIO RODRIGO CARRASCO

(Funcionario de la Delegación de Estadística)

HA FALLECIDO EN LA CLINICA PUERTA DE HIERRO (MADRID), HOY, DIA 27 DE ENERO DE 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA DOÑA MARIA DEL PILAR LLORENTE; MADRE DOÑA LUISA CARRASCO LAVILLA; PADRE POLITICO DON GERARDO LLORENTE; HERMANOS DON LUIS, DOÑA ALICIA, DON ERNESTO Y DOÑA OFELIA RODRIGO CARRASCO; HERMANOS POLITICOS, SOBRI-NOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que procedente de Madrid llegará a la iglesia parroquial de Chañe a las 12, donde acto seguido se oficiará el funeral por su eterno descanso recibiendo cristiana sepultura en el cementerio de dicho pueblo.

# EN POCAS LINEAS CONSEJO DE MINISTROS

ETA-militar ha hecho público un comunicado en el que confirma la militancia en esta organización de Juan Luis Echevarría Aguirre, de 21 años de edad, que falleció ayer como consecuencia de las heridas sufridas en un tiroteo registrado hace una semana en la localidad navarra de Tudela.

El ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León ha sido elegido vicepresidente de la Conferencia de Ministros de Seguridad Social del Consejo de Europa con sede en Estrasburgo.

El comité de empresa de "Iberia", en nombre de la asamblea de los centros, ha convocado huelga legal para los próximos días 6, 9 y 14 de febrero, según ha comunicado un portavoz del citado comité a Efe.

"Es posible que con ETA militar no se pueda llegar a un entendimiento, pero sigo pensando, y no he renunciado a ello, que todavía no se ha intentado y habría que intentarlo", ha declarado Juan María Bandrés, exsenador por Euskadiko Ezkerra y candidato número uno al Congreso por dicha formación política, en una entrevista concedida a Efe.

En su residencia del Palacio de la Zarzuela, S. M. el Rey recibió ayer en despacho al presidente del Gobierno Adolfo Suárez. Asimismo recibió S. M. en despacho al vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Defensa, teniente general Manuel Gutiérrez Mellado.

## CULTURA

### El 91'7 por 100 de los españoles nunca acude a una biblioteca y el 63'3 no lee libros

Aunque el ochenta por ciento de la población española manifiesta ver la televisión todos los días, un 63,3 por ciento no lee libros, algo más de la mitad no lee ninguna publicación periódica y el 91,7 por ciento nunca acude a una biblioteca.

Estos datos proceden de una encuesta sobre demanda cultural que acaba de realizar el Ministerio de Cultura, y de la que se ha hecho eco el último número de la revista «Sábado Gráfico».

«Los españoles que cada día se sientan ante el televisor se pueden contar por millones —comenta Bieito Rubido, autor del artículo que acompaña a la encuesta—. La utilización del medio televisivo es mayoritaria dentro de la población. La audiencia alcanza cifras verdaderamente importantes y significativas, que denotan la gran fuerza de atracción que ejerce este medio de comunicación de masas. En realidad, más del 90 por ciento de los españoles mayores de seis años manifiestan ver la televisión, mientras que no llega al 10 por ciento el porcentaje de personas que no la ven nunca».

En cuanto a la radio, el 39,7 y el 11,5 por ciento de la población la escuchan todos o varios días a la semana, respectivamente.

Mientras acudir al cine es la tercera actividad cultural de los españoles, después de ver la televisión y escuchar la radio, acudir al teatro es una costumbre que sólo practica el 10 por ciento de los hispanos. E igual porcentaje de personas son las que visitan museos, exposiciones de pintura o escultura y monumentos.

El Consejo de Ministros, reunido ayer desde las 10,30 de la mañana hasta las 2,30 de la tarde, ha formalizado la convocatoria de elecciones locales para el día 3 de abril y ultimado las normas referentes a estos comicios y los organismos que de ellos salgan. Asimismo, el Consejo ha aprobado una serie de medidas económico-financieras para que las corporaciones locales puedan elaborar presupuestos extraordinarios de liquidación de deudas. Así, las nuevas corporaciones que surjan de las elecciones locales podrán encontrarse con la posibilidad de elaborar unos presupuestos municipales que no estén condicionados por deudas de los Ayuntamientos anteriores.

### APERTURA DE SUCURSALES DE BANCOS EXTRANJEROS EN ESPAÑA

En el Consejo de Ministros del día de ayer se ha autorizado la apertura en España de las sucursales autorizadas de los siguientes diez bancos extranjeros:

- Deutsche Bank, A. G. (Alemania).
- Dresdner Bank, A. G. (Alemania).
- Banque National de París (Francia).
- Banque de París y de Paysbas (Francia).
- Barclays Bank Interna-

- tional LTD (Gran Bretaña).
- National Westminster LTD (Gran Bretaña).
- First National City Bank N.A. (USA).
- The Chase Manhattan Bank N.A. (USA).
- Manufacturers Hannover Trust Company (USA).
- Morgan Guaranty Trust Company of New York (USA).

En el acuerdo adoptado se otorga autorización inmediata de apertura de sucursales en España a diez bancos extranjeros y diferida a otros cinco. Todos ellos han presentado las correspondientes solicitudes en el Banco de España, de acuerdo con los procedimientos establecidos.

La participación de los bancos extranjeros que ahora se autorizan en la captación de recursos en pesetas no será, en ningún caso, excesiva, habida cuenta de las limitaciones legales establecidas al respecto, por lo que su entrada no implicará una posición de competencia que no pueda ser absorbida en plazo razonable por nuestro sistema financiero, que queda, así, plenamente incorporado a las corrientes internacionales de movilización de capitales.

### CONVOCATORIA DE ELECCIONES LOCALES

El Gobierno, como ya se

había anunciado al tiempo que se convocaron las elecciones generales, ha acordado la convocatoria de elecciones locales para la renovación de todas las corporaciones; elecciones que se celebrarán el próximo día 3 de abril.

En dicho día se procederá a la votación para elegir:

— Los concejales de los Ayuntamientos con población superior a 25 residentes y que no tengan establecido el régimen de concejo abierto.

— Los alcaldes de los municipios de población inferior a 25 residentes o que tengan establecido el régimen de concejo abierto.

— Los alcaldes pedáneos de las entidades locales menores.

— Los consejeros de los cabildos insulares del archipiélago canario.

— Los consejeros de los Consejos Insulares del archipiélago balear.

— Los miembros del Parlamento Foral de Navarra.

— Los procuradores de las juntas generales de Guipúzcoa y los apoderados de las juntas venerables del Senado de Vizcaya.

Las juntas generales de Alava se elegirán a través de las tradicionales hermandades, en función de los resultados de las elecciones de concejales en las mismas.



EL SEÑOR

## D. OCTAVIO RODRIGO CARRASCO

(Funcionario de la Delegación de Estadística)

HA FALLECIDO EN LA CLINICA PUERTA DE HIERRO (MADRID), HOY, DIA 27 DE ENERO DE 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

### D. E. P.

EL DELEGADO Y FUNCIONARIOS DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE ESTADISTICA DE SEGOVIA,

Ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que procedente de Madrid llegará a la iglesia parroquial de Chañe, mañana, día 28, sobre las 12 de la mañana, donde acto seguido se oficiará el funeral y a continuación recibirá cristiana sepultura.

# Color de lujo, CICLOPE T. V.

Ezequiel González, 38 (Frente Ambulatorio) SEGOVIA

# CALLES Y PLAZAS DE SEGOVIA

## CALLE DE SAN JUAN

Esta vía pública que comienza en la plaza de la Artillería y finaliza en la plaza del Conde Cheste, es lugar de paso obligado y una de las calles de mayor afluencia de Segovia.

La calle ha sufrido una metamorfosis considerable. El antiguo aspecto que hasta hace pocos años ofrecía, cambió mediante la desaparición de las viejas casa que circundaban su entorno, quedando la calle más diáfana y mejor dotada en su infraestructura.

Su nombre se deriva de la iglesia de San Juan, que también le dio a la Puerta que por esta parte cerraba la ciudad, separándola de los arrabales, y cuya fotografía reproducimos al pie. Más cerca estaban de esta vía las iglesias de San Pablo, San Sebastián y Santa Columba, pero se tituló de San Juan y al nombre oficial hay que atenerse.

Reseñada la iglesia de San Juan en la plazuela de Colmenares, y sin podemos extender en el panegírico del Santo, bástenos decir que esta calle de San Juan era de buen caserío, subida de carruajes a la población, de bastante tránsito y a su izquierda se eleva muy alta la muralla segoviana, encima de las casas que se apoyan en ella. En su mitad comienza, pasando por el barrio de San Marcos y la Fuencisla, el Paseo de Santo Domingo de Guzmán, que es el comienzo de la carretera de Arévalo; y a su terminación había entre el pretíl que salva la calle de la hondonada y desnivel que forma la carretera y las fuertes defensas de la casa de Segovia, la puerta llamada de San Juan, que era sólo un arco ornamental del siglo XVI, sin otra importancia y derribado para ensanche de este sitio en el año 1888.



## DON ALFONSO MATESANZ DE FRUTOS, INDUSTRIAL

—¿Desde cuándo afinado en esta calle?

—Desde el año 1927 como industrial del automóvil. Primero como vendedores de coches y después dedicados a repuestos y accesorios en general.

—¿Mejor antes o ahora, este lugar?

—Diferente, sí. Antes era un lugar tranquilo. Ahora, con la prohibición de aparcar para los vehículos, resulta un sitio molesto por el exceso de tráfico rodado.

—¿Qué destacaría usted en esta vía pública?

—Su ubicación en pleno cen-

mi establecimiento comercial en al forma que yo deseaba. Me autorizaban al cambio de las puertas, pero éstas tenían

—¿Qué vivencias recuerda usted respecto a esta calle?

—Recuerdo, por ejemplo, cuando la calle en su calzada



**eurosanitarios, s.a.**

José Zorrilla, 30  
Teléfonos 422200 y 422204

**Productos seleccionados para saneamiento y calefacción**

### NO SE DEJE ROBAR

**Protéjase ¿pero?...**

No compre lo primero que vea, por muy seguro que le parezca.

**Sistema de seguridad ENAL**

Plaza Alto Leones de Castilla, 5 (frente Regimiento)

tro de la ciudad, con el maravilloso acueducto presidiendo el lugar. Para mí, es la mejor zona de Segovia, alegre y de parada obligada para cuantos nos visitan como turistas.

—¿Cuáles son los defectos más acusados?

—Su infraestructura vieja. El Ayuntamiento no permite realizar reformas, creo que con el fin de mantener el entorno acorde con las características del lugar. A mí, concretamente, no me ha permitido efectuar una reforma de la entrada de

que ser obligadamente de madera, y usted comprenderá que, con las condiciones climatológicas existentes en Segovia, poco podían durar en su aspecto y consistencia.

era de tierra, las dificultades que ocasionaba a los carros que trataban de subir su pronunciada pendiente. Era una calle muy vistosa y típica, con mucho sabor a segovianismo. Ahora, ha cobrado otro aspecto, quizá más vistoso y diáfano, pero creo que era más interesante antes.

—¿Qué cambios realizaría en la calle de San Juan?

—En primer lugar, un ordenamiento adecuado para el aparcamiento de vehículos. Que se permitieran las reformas precisas y convenientes, tanto en las edificaciones como en los establecimientos comerciales. Es aspecto importante, pero las necesidades también son importantes. La dotaría de nuevo con unos evacuadores públicos que considero son necesarios.

### GRAN EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS DE OCASION

Todas las marcas y modelos garantizados

**AUTO ERESMA**

Obispo Quesada, 20  
Teléfono 422700

SEGOVIA

**KalorSa**.SA

MONTAJES DE CALEFACCION Y VAPOR  
SANEAMIENTO  
GRUPOS DE HIDROPRESION

Teléfonos 423050 y 423054  
Polígono Industrial

SEGOVIA

REALIZA:

Realiza: Pablo Pastor

(Foto Aurelio M.)



# TELE - CRITICA

PROPAGANDA ELECTORAL

La batalla electoral está a punto de desencadenarse y las fuerzas de choque de los diferentes partidos venían sus armas. En el conjunto nacional son más de 200 las coaliciones y partidos que presentan candidaturas y que esperan poder disfrutar de un mínimo espacio dentro de la "caja tonta" para martillar los cerebros de los sufridos televidentes, colaborando así a esa gran ceremonia de la confusión en que puede convertirse la ya inminente campaña electoral.

Muchos de esos "mini-partidos" que se aprestan a la lucha han presentado sus candidaturas, sin la menor esperanza de triunfo, con el único fin de poder optar al reparto de minutos de intervención ante la pequeña pantalla.

El problema que se plantea es de una gran importancia. El Gobierno y los partidos mayoritarios temen, con razón, que algunas de estas nuevas coaliciones pretendan utilizar los minutos de televisión para fines bastante alejados de la propia campaña electoral, en la que saben que no tienen opción a los escaños. Es un peligro muy cierto que debe evitarse. En un principio se pensó en regular por Decreto las intervenciones en TVE, limitando al máximo las posibilidades de las fuerzas extraparlamentarias y repartiendo el tiempo de cada partido de acuerdo con un criterio de proporcionalidad. Evidentemente esta solución carece de marcha democrática, tanto en el fondo como en la forma, y el Gobierno no se atreve a ponerla en práctica. Quizás la medida más lógica consistiría en dejar la decisión en manos del controvertido Comité de Radio y Televisión que hasta ahora ha permanecido durmiendo el sueño de los "justos". Es razonable que ningún partido quede fuera de reparto, pero también es conveniente que se adopten algún tipo de medidas encaminadas a proteger al electorado de "agresiones" mal intencionadas por parte de ciertos sectores minoritarios que quieren usar las libertades democráticas para desestabilizar.

Lo cierto es que el conflicto está latente y acarreará graves tensiones entre las principales fuerzas políticas del país.

Mientras tanto el Gobierno haciendo uso de su privilegiada posición ha comenzado, sibilamente, a "vender" la imagen de sus ministros que, todos los días, pasean su anatomía por los telediaris en busca de un aumento de popularidad de cara a sus actuaciones electorales.

## LO PEOR: "HORA 15"

No está sobrada TVE de buenos espacios informativos y culturales y por ello es mucho más penoso que un buen profesional del periodismo como Martín Ferrand desperdicie quince largos minutos, todos los días, en un espacio carente de garra, de originalidad de ritmo y de forma televisiva. El periodismo en televisión no puede ni debe ser similar al periodismo de prensa. Sus elementos son completamente dispares y es misión de todo profesional digno tratar de encontrar los caminos necesarios para obtener una forma de expresión diferente. Martín Ferrand, desgraciadamente, se limita a entrevistar con no demasiada buena fortuna a personajes carentes de interés, apoltronado en su sillón y sin querer en ningún momento "complicarse la vida". Así "Hora 15" se ha convertido en el más claro exponente de como no debe hacerse periodismo en televisión.

Y ya que estamos con "lo peor" no quería dejar de volver a insistir sobre "Sumarísimo". ¿Es posible que los programadores de TVE nos condenen sin apelación a ver los trece capítulos? Sinceramente creo que nunca la televisión había llegado a cotas tan bajas de calidad. El lunes pasado, con el tema del erotismo, se rizó el rizo de lo burdo, lo hortera, lo chabacano y lo soez. ¿Hasta cuando, Lazarov, vas a abusar de nuestra paciencia?

LO MEJOR: POP-GRAMA

Se trata de un programa de la segunda cadena y de audiencia minoritaria. Está dirigido muy especialmente a la juventud y cuenta con unos medios no demasiado opulentos. Sin embargo, semana tras semana, renueva su interés con temas atractivos y actuales tratados en forma amena, alegre y al mismo tiempo profunda e inteligente. Por ello, a pesar de su escasa audiencia, se merece un puesto entre los mejores. Si algún miércoles quiere Vd. contemplar como debe realizarse una televisión informativa, viva y culturalmente válida, conecte a las 21, 30 con el UHF.

**Recomendamos:** Decididamente, el cine es el protagonista de la próxima semana. Cualquier cine-club de primerísima categoría suscribiría esta programación:

Miércoles: "El crepúsculo de los dioses" de Billy Wilder con "monstruos sagrados del séptimo arte" como Gloria Swanson, William Holden y Erich von Stroheim.

Jueves: "La caza" de Carlos Saura, una de las más claras y mejores películas de este realizador.

Viernes: "La bella y la bestia" de Jean Cocteau, un clásico del subrealismo.

Sábado: "Tres lanceros bengalíes" de Henry Hathaway, un estupendo film de aventuras. ¿Hay quien de más?

El resto de la programación continúa tan anodina como siempre. ¿Qué sería de la televisión sin su "enemigo, el cine?"—V. B.



¿Sabe Vd. lo que va a llover la próxima primavera?

¡ASEGURESE!

SIEMBRE CEBADAS ESPAÑOLAS

adaptadas a las características climáticas españolas.

R

Procer

R

Pronta

R

Sonia

Las cebadas españolas para los agricultores españoles.

- Por su precocidad.
- Por su productividad.
- Por su calidad.
- Por su capacidad de adaptación.

Obtenidas en España por mejoradores españoles. Centro de mejora: Abadía de Retuerta, Sardón de Duero (Valladolid).

PRODUCTORES DE SEMILLAS, S. A. «PRODES»  
Apartado de Correos 226 - Teléfono 23 48 00  
Valladolid.

Solicítelas a su proveedor habitual.

Aprobado por el I.N.S.P.V. 8-1-79

## La Patronal de las Industrias de la Construcción

convoca a todos sus afiliados a la

### ASAMBLEA GENERAL

Que tendrá lugar el próximo domingo, día 28, a las 10,30 de la mañana, en nuestros locales. (Domingo de Soto, 3 primero).

Laboral

## CC. OO. y UGT convocan una «Semana de movilización» en el comercio del Metal

Barcelona, 26.—Las centrales CC. OO. y UGT ha convocado una semana de movilización del 1 al 7 de febrero en el comercio del metal, que agrupa en la provincia a unos 30.000 trabajadores, informa un comunicado remitido a Efe por CC. OO.

La convocatoria ha sido hecha ante lo que ambas centrales consideran como una «actitud dilatoria» de los empresarios en el inicio de las negociaciones del convenio provincial.

Los trabajadores solicitan 33.000 pesetas brutas mensuales de salario mínimo, jubilación a los 60 años y reconocimiento de garantías sindicales.

Asimismo, piden la creación de una comisión paritaria empresarios-sindicalistas, que estudie la integración de este sector en el metal y en el comercio.—Efe.

FIRMADO EL CONVENIO DE RENFE

Madrid, 26.— Con más del 75 por 100 de los votos de los trabajadores a favor, se ha firmado el segundo convenio colectivo de RENFE.

El convenio que es de ámbito nacional, tiene un año de duración y efectos retroactivos desde primeros de enero.

Queda excluido de su ámbito de aplicación el personal superior y directivo.—Efe.

TRABAJADORES DE «NORTE EXPRES» ACUERDA IR A LA HUELGA

Vitoria, 26.— Los trabajadores del diario de Vitoria «Norte Expres» reunidos en asamblea acordaron por mayoría ratificarse en su decisión de mantener la convocatoria de huelga indefinida que han solicitado para el próximo día 1 por reivindicaciones salariales.—Efe

EL DIA 1, NUEVO PARO DE LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES DE BARCELONA

Barcelona, 26.—La asamblea de delegados de los funcionarios municipales han decidido realizar el próximo día 1 de febrero un nuevo paro a partir de las once, con concentración ante el ayuntamiento.

El nuevo paro se realizará con motivo de que el día 1 tendrá lugar una nueva sesión negociadora en el ayuntamiento, respecto a las peticiones de los funcionarios.—Efe.

# EL PAPA, EN MEJICO

(Viene de la Pág. 1)

en un minibus, se traslada a la catedral.

En la avenida del 20 de Noviembre, fotos del Santo Padre y debajo la palabra "Bienvenido".

## CINCO MILLONES DE PERSONAS EN EL TRAYECTO

Emisoras de radio y televisión, transmiten en directo el acontecimiento. Por primera vez, un Papa viene a Méjico. Se estima en aproximadamente cinco millones de personas, en un trayecto de veinte kilómetros, la multitud que recibe con calor a Juan Pablo II. En el zócalo y la catedral es donde la

concentración de personas es superior.

Dicen que ha habido personas esperando toda la noche para conseguir un lugar de mejor visión.

## ESTA TARDE INAUGURARA LA CONFERENCIA EPISCOPAL

México Df, 27.—El Papa Juan Pablo II inaugurará esta tarde a las 7 (hora española) aquí la III Conferencia General del Episcopado Latino Americano, cuyo fin de trazar bases para la actuación futura de la Iglesia ha despertado grandes expectativas.

La Conferencia dará lugar a un hondo análisis de la realidad latinoamericana a partir de un amplio estudio titulado

"La evangelización en el presente y en el futuro de América Latina", que servirá como base del trabajo de la reunión.

La apertura del cónclave se realizará por parte del Papa Juan Pablo II desde la basílica de Guadalupe, el mayor templo católico de este país.

Pero los trabajos de la Conferencia se realizarán propiamente a partir del domingo en el seminario palafoxiano de Puebla, ciudad situada a 127 kilómetros de esta capital.—Efe.

## PORTUGAL

### Desaparecerá el Consejo de la Revolución

Lisboa, 26.— El Consejo de la Revolución debe desaparecer con la próxima ley de revisión constitucional, en opinión del mayor Vasco Lourenço, destacado miembro de dicho Consejo y uno de los «capitanes de abril».

Formado tras el «contragolpe revolucionario» del 11 de marzo de 1975, el Consejo está compuesto por 20 mi-

litares de los tres ejércitos, bajo la presidencia del jefe de Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, el actual Presidente de la República, general Antonio Ramalho Eanes.

El Consejo está encargado de velar por el cumplimiento de las normas constitucionales, además de asistir al Presidente de la República en sus decisiones políticas, y de

legislar en exclusiva sobre materia militar.

Para el mayor Vasco Lourenço, vinculado al sector del mismo Consejo considerado a la izquierda del Presidente Eanes, el futuro de dicho órgano de soberanía estará en manos de los elegidos en los próximos comicios generales de 1980, a quienes incumba decidir definitivamente.

A su juicio, los ataques dirigidos actualmente contra el Consejo por las fuerzas conservadoras pretenden alcanzar a la propia democracia propiciada por el golpe revolucionario el 25 de abril de 1974.—Efe.

## SOMOS ESPECIALISTAS EN CAMPAÑAS ELECTORALES

(POLITING)

OROPESA - Gral. Moscardó, 3, segundo E  
Telfs. 2531847 - 2545625 - 2333579. MADRID-20

# EMPRESARIOS:

La contratación, de **jóvenes** —16 a 26 años—, supone los siguientes beneficios:

- **Bonificación del 75%** de las cuotas de la Seguridad Social, incluidas las correspondientes a accidentes de trabajo, durante todo el tiempo que dure la contratación.
- **Formación profesional gratuita** para proporcionar la experiencia y especialización necesarias a los jóvenes que contrate.
- **Contratos temporales** (de 6 meses a 2 años, máximo) cualquiera que sea la naturaleza del trabajo a realizar.

## INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO **INEM** MINISTERIO DE TRABAJO.

Información en las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Oficinas de Empleo.

# Aquí todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA PARA LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

El fútbol castellano tiene mañana su fecha de descanso

### FÚTBOL

G. Segoviana, Acueducto, C. P. Cantalejo, C. D. Sepúlveda y C. D. La Granja, no jugarán mañana. El hecho es debido a que al concluir la primera vuelta de la competición, la Federación Castellana ha dejado esta fecha en blanco a fin de que puedan disputarse todos aquellos encuentros que por diferentes causas no pudieron ser jugados en las fechas acordadas con el calendario. Pese a esa suspensión de jornada, y aunque los equipos segovianos citados no tengan ningún encuentro aplazado, serán muchos los que se celebren, sobre todo en Madrid, donde por falta de árbitros, fundamentalmente, hubieron de suspender más de 200 partidos en lo que va de temporada.

Pero dado que hay otros equipos que no descansan, de ellos les hablaremos a continuación:

**RACING VALLADOLID - C. D. CUELLAR**  
Campo: "Sotillo" (Valladolid), a las 12

Dos puntos separan a ambos contendientes en la actual clasificación. En la pasada jornada el resultado fue idéntico para ambos: empate. Si bien los vallisoletanos lo hacían en su propio feudo y los cuellaranos fuera. El encuentro promete ser interesante puesto que se enfrentan dos equipos con mucha juventud en sus filas y ello siempre da un margen de confianza de cara al espectador. Nuestro pronóstico se acerca mucho al empate. Resultado que no sería nada malo para el Cuéllar. Con este partido se inicia mañana, en el grupo, la segunda vuelta.

### FÚTBOL PROVINCIAL

#### GRUPO XIII

Se disputa mañana la 17 jornada dentro de este grupo. Los encuentros a jugar son los siguientes:

San Lorenzo-San Rafael, a las 11, en El Peñascal; árbitro, Gómez Pérez.  
Carbonero-Nava Asunción, 3,45; García Marugán.  
Pinillos-Abades, 4,15; Pérez Arranz.  
Navas de Oro-Villacastín, 4, Barreno San Benito.  
Coca-Bernuy, 4; Torquemada.  
Monteresa-Cantimpalos, 4; Mateo Otero (Jesús).  
Mozoncillo-Voltoya, 4; Herrero Martín.

En Carbonero se disputará, sobre el papel, el mejor encuentro de los programados. Pese a que entre ambos equipos exista una separación de cinco puntos favorables a los visitantes, el pronóstico no es claro para ellos. También en Navas de Oro puede verse un partido muy igualado. Ambos equipos figuran hoy con 17 puntos. Por lo demás "vemos" victorias visitantes en El Peñasca, Coca y Palazuelos.

#### GRUPO XIV

Decimoquinta jornada la que juegan en este grupo los equipos insertados en él. Estos son los partidos que se disputan:

Sanchonuño-Turégano, a las 3,45; árbitro, Mateo Otero (Alberto).  
Aguila-Vallelado, a las 4,15.  
Zarzuela-Olmeda, 3,45; Gómez Pérez.  
Pradena-Sp. Riazano, 4; Roldán Centeno.  
G. Ayllonesa-Escalona, 3,45; Herranz Gómez.  
Fuentepelayo-Navalmanzano, 4; Sánchez Rodríguez.

Buena jornada e interesantes encuentros que se juegan mañana en el grupo. Muchas dificultades va a te-

ner los equipos viajeros para lograr arrancar puntos de sus desplazamientos. Partidos importantes los de Pradena, Ayllón, Zarzuela e incluso en Fuentepelayo.

### JUVENILES

#### GRUPO "A"

San Lorenzo-La Granja, a las 4, en El Peñascal; árbitro, Otero Nulas.  
Otero-Acueducto, 4; Herrera Vela.  
Monteresa-San Rafael, 11,30; Pérez Pérez.

#### GRUPO "B"

Cuéllar-Cantalejo, árbitro, Santiuste Gómez.  
Cabezuela-Sanchonuño, 4; Romano Tardón.  
Ayllonesa-Turégano, 12 mañana; árbitro, Pazos.  
G. Segoviana-Sepúlveda, 4 tarde, La Albuera; árbitro, De Grado Mate.

### BALONCESTO

#### CLUB DRIBLING - C. P. IMPERIO

Cancha: Virgen del Portillo (Madrid)  
Hora: 11 mañana. Árbitros: Estrella y Ruiz

Van mejorando los jugadores del Imperio y tal como en la actualidad les vemos bien pudiera ser que mañana consiguieran un buen resultado. El equipo madrileño, que venciera en Segovia por 96-70, no demostró ser un equipo de excesivos recursos y los segovianos quizás puedan devolverles la derrota mañana. Esperemos que así sea. Comienzo con esta jornada la segunda vuelta del calendario en la Segunda División nacional.

### TENIS DE MESA

#### C.P. OAR Segovia - MARIN SPORT, Palencia

Hora: 10. Cancha: HH. Maristas

¿Pudiera llegar mañana la primera victoria de los tenistas segovianos? Hacemos la pregunta en base a que si bien los palentinos forman un buen equipo, no tienen sobre los muchachos del OAR la superioridad que tuvieron otros que por aquí pasaron. Por esa cercana igualdad opino que podemos ver mañana esa victoria que todos esperamos. A ver si es verdad.

### VOLEIBOL

#### G. SEGOVIANA - AT. UNIVERSITARIO (Valladolid)

Cancha: HH. Maristas. Hora: 12,30

Dicen los aficionados al voleibol que éste es el único encuentro que pudieran ganar los gimnásticos. Y que de no ser así van a concluir la competición sin una victoria que llevarse a la clasificación. Lo que haya de cierto en ello no lo sé. Pero vamos a intentar dar esa confianza que los jugadores segovianos necesitan, y si se consigue la victoria seremos los primeros en alegrarnos. Lo que desde aquí pedimos es que, al menos, se luche por lograrla.

### CROSS

#### II TROFEO MAGISTERIO

Se disputa mañana por el itinerario urbano que días atrás señalábamos, el II trofeo Magisterio que con motivo de la festividad de Santo Tomás de Aquino, organiza el club E. U. EUGB de Atletismo. La participación va a ser masiva, puesto que la inscripción llega a los 200 atletas. Y aún pudieran ser más, puesto que todo aquel que no se haya inscrito y desee participar, puede hacerlo presentándose a los organizadores en la línea de salida. La prueba dará comienzo a las 9,30 horas con salida de la plaza de Colmenares. Hay muchos trofeos para los que primero lleguen, así como medallas y lotes de libros. Lo cual significa un buen estímulo para los participantes.

J. M.<sup>a</sup>

### Tercera Categoría Regional Preferente

(Grupo 5)

#### Resultados

Villarejo, 2; Torrelaguna, 1  
SEPULVEDA, 3; Arévalo, 1  
Los Ríos, 0; Camarma, 1  
H. Alcarreño, 4; Horche, 2  
Humanes, 3; La Carretilla, 0  
Cristóbal, 1; LA GRANJA  
VICASA, 3  
At. Velilla, 3; S. Lorenzo, 0  
Ardoz - Vicasa, aplazado al  
día 28

Moraleño, 1; Torres, 2

### Natalia Mas y Jorge Llopart, mejores deportistas de Cataluña

Barcelona, 25.—Esta noche se han proclamado los mejores deportistas de Catalunya, "X Trofeo Antorcha", organizado por la emisora barcelonesa Radio Juventud de Catalunya.

Entre 13 finalistas masculinos y 6 femeninas han sido elegidos en féminas, Natalia Más, y en hombres, Jorge Llopart.

Ha presidido el jurado el director de la emisora organizadora, José L. Surroca. El mismo estaba integrado por periodistas deportivos de los distintos medios informativos barceloneses.

Con los ganadores respectivos han sido finalistas en femeninas, Rosa Castillo, Montse Pujol, Montse Torres, Carmen Valero, Marta Vera, y en masculinos, Juan Manuel ASENSI, Toni Gorgot, Francisco López Balcels, José María Margall, Manuel Orantes, Juan Sans, Salvador Servia, Carlos Trullols, Javier Urruticoechea, Eladio Valldovi, Antonio Zanini y Francisco Sallent.—Efe.

### EMPRESA

ramo del automóvil en expansión necesita para la misma en Segovia

### jefe de taller,

con conocimientos en mecánica del automóvil y cualidades para dirigir a personal a su cargo.

Interesados dirigir historial profesional a la OFICINA DE EMPLEO, Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. Referencia 10.051.

**OFERTA FEMAR EN MUEBLES FEMAR**

San Francisco, 10

## MOTOCICLISMO

### Mañana, cursillo de trial impartido por Manuel Soler, subcampeón de España 1978

Organizado por el Moto Club Eresma, se va a celebrar mañana un cursillo de trial impartido por M. Soler, campeón de España 74, 75, 76, 77 y subcampeón del 78, tras verse superado en dura pugna con el sorprendente Toni Gorgot, si bien Manuel no tuvo todo el entrenamiento necesario por estar cumpliendo el servicio militar.

De todas formas, Manuel Soler es el piloto más completo y con mayor experiencia dentro del ámbito nacional de trial y con una ya acreditada

fama dentro del Campeonato del Mundo.

Debemos felicitar al delegado provincial de la Federación Motociclista Española y a los componentes del Moto Club Eresma por la gran labor en pro del motociclismo que están haciendo en Segovia y provincia siendo este cursillo un gran paso adelante que muchos Moto Club españoles querrían dar.

Comenzará con una clase teórica para a continuación pasar a las prácticas, terminando el cursillo sobre las dos de la tarde con la entrega de medallas y diplomas.

No nos cabe la menor duda de que los casi 20 pilotos segovianos que harán este cursillo aprenderán todos los secretos del trial que Manuel pueda enseñarnos.

CLAUDIO ALONSO

### Corea del Sur podrá asistir a la Olimpiada de Moscú

Nueva York, 27.—La República de Corea (Corea del Sur) ha recibido la seguridad de las autoridades soviéticas de que podrá participar en los Juegos Olímpicos de Moscú, en 1980, sin ninguna clase de problemas.

Así lo comunicó ayer, viernes, aquí, Duk Choo Moon, observador de Corea del Sur en las Naciones Unidas, en el curso de una conferencia de prensa.—Efe.

### Bar El Aperitivo

Comunica a sus clientes y público en general que, con motivo de disfrutar vacaciones el personal, permanecerá cerrado desde el lunes día 29 hasta un aviso. Rogamos disculpen las molestias que podamos ocasionar a nuestros clientes.

## BOXEO

### Naveira, aspirante oficial de Minter

Roma, 26.—El español Alfredo Naveira Ordóñez ha sido designado aspirante oficial del británico Alan Minter, campeón de Europa de los pesos medios, por la Unión Europea de Boxeo (E.B.U.).

Este organismo también anunció que el italiano Natale Vezzoli, campeón de Europa de los pesos superplumas, pondrá su título en juego voluntariamente contra el español Carlos Hernández, el 10 o el 17 de febrero próximo en Valladolid. Efe.

## AUTOMOVILISMO

### La victoria de Darniche en Montecarlo

Montecarlo, 26.—El equipo formado por los franceses Bernard Darniche y Alain Mahe, sobre "Lancia Stratos" ha ganado el 48. Rallye Automovilista Internacional de Montecarlo, primera prueba de la temporada valedera para el Campeonato del Mundo de Rallyes para Marcas.

Una victoria arrancada al excampeón de Europa, después de un emocionando final y al término de un auténtico "suspense". Exito único también, ya que la pareja francesa ganó todas pruebas del recorrido complementario de montaña Mónaco-Mónaco (680 kilómetros).

Antes de darse la salida para esta última fase, nadie daba un "duro" por la victoria de Darniche. Estaba a 6.27 del sueco Waldegaard quien, junto con los finlandeses Mikkola, sobre "Ford Escort", había dominado magistralmente todos los sectores de unión, el recorrido de clasificación y el recorrido común.

Clasificación general:

- 1.—B. Darniche - A. Mahe (Francia), Stratos, 8 horas 13 minutos 38 segundos.
- 2.—B. Waldegaard - H. Thorszelius (Suecia), Ford Escort, 8-13-44.
- 3.—M. Alen - I. Kivimaki (Finlandia), Fiat 131 Abarth, 8-17-47.
- 4.—J. Cl. Andruet - G. Lienard (Francia), Fiat 131 Abarth, 8-19-20.
- 5.—H. Mikkola (Finlandia)-A. Hertz (Suecia), Ford Escort, 8-23-07.—Efe.

**HIGARSA**  
MOTOR DE IGUALDAD PARA TODOS

INSTALE MOTOR  
PEGASO DIESEL

en su  
Renault - 12  
Seat - 124  
Seat - 1430  
Seat - 131

# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### ROBO DE JOYAS POR VALOR DE MAS DE UN MILLON Y MEDIO DE PESETAS

Tarrasa (Barcelona), 27.—Un robo de joyas por un valor superior al millón y medio de pesetas se cometió en la joyería instalada en el número 10 de la calle tarrasense de San Francisco.

El robo fue efectuado por dos individuos, al parecer jóvenes, los cuales penetraron en el establecimiento y derribaron al dueño, al tiempo que le amenazaban con una navaja.

Mientras uno de los asaltantes mantenía bajo amenaza al propietario del establecimiento, el otro se apoderó de joyas que se valoran en más de millón y medio de pesetas.

Tras conseguir el botín, cubrieron la cabeza de su víctima con una bata y se dieron a la fuga, no sin antes proferir amenazas contra el expoliado, que resultó con lesiones en el rostro y en el cuello. Efe

### DETENIDOS CUATRO PRESUNTOS ASALTANTES DE LA FACULTAD DE DERECHO

Madrid, 27.—Cuatro jóvenes han sido detenidos como consecuencia del asalto, ayer, a la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid. Los cuatro formaban parte, según parece, del grupo de atacantes.

Los nombres de los detenidos son Jaime Fraga García Valdés, Luis Eugenio Togores Sánchez, Jaime José Riestra Maneru e Ildefonso José-Luque Sanfíz.

La información ha sido facilitada por fuentes policiales.

A los cuatro detenidos por presunta relación en el asalto a la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, se les aplicará la Ley Antiterrorista.

El decano de la Facultad, don Mariano Aguilar Navarro, ha ordenado el cierre de la Facultad, y el mantenimiento del cierre hasta que no existan garantías mínimas de que estos actos no van a volver a repetirse.

### SE SUICIDA UN POLICIA ARMADA

Burgos, 27.—En la madrugada de ayer se suicidó el policía armado Emilio Vicario Moreno, de 33 años, casado y con dos hijos, cuando prestaba servicio de guardia en el Palacio de Justicia de esta capital.

El señor Vicario inesperadamente sacó su pistola reglamentaria y se disparó un tiro en la sien, sin que se conozcan las causas del suicidio.

### ASESINADO EL VIGILANTE DE UN BANCO

Valencia, 27.—Antonio Castelló Vital, de 33 años, casado, padre de dos hijos, vigilante jurado en la oficina número 4 del Banco Central, resultó muerto en el transcurso de un atraco. Cinco individuos, tres chicas y dos chicos, de edades muy jóvenes, penetraron en el local; llevaban más de una pistola, y parece que también una metralleta. Al ver que el vigilante jurado trataba de evitar el atraco, una de las chicas disparó sobre él, atravesándole el torax. El grupo huyó sin llevarse ningún botín.

## EN EL EXTRANJERO

### FALLECEN CINCO PERSONAS EN INCENDIO

Kumamoto (Japón), 27.—Cinco miembros de una familia japonesa perecieron al incendiarse la vivienda en que se hallaban, en esta localidad. La Policía informó que realiza una investigación profunda pues podría tratarse de un suicidio y cuatro asesinatos, dadas las circunstancias en que fueron hallados los cuerpos de los cinco miembros, maniatados con cables de electricidad y varias latas de keroseno cerca de los cadáveres; El padre llevaba varias semanas en cama aquejado de una enfermedad incurable.—Efe

## CICLISMO

### El segoviano Gil-martín, en el equipo Peña Manzaneque

El ciclista segoviano José Luis Gil-Martín ha sido enrolado en el novel equipo profesional Peña Manzaneque-Colchón CR-Atún TAM, que acaba de ser presentado oficialmente en Campo de Criptana (Ciudad Real).

Director deportivo será Fernando Manzaneque, auténtico impulsor en la creación de este nuevo grupo ciclista, y entre los 14 integrantes de la plantilla de corredores, además del segoviano figurarán también Jesús Manzaneque, López del Ajamo, López Carril, Carlos Ocaña, etc.

## ESQUI

### MOSER GANA EL DESCENSO DE SCHRUMS

Schrums (Austria), 26.—La austríaca Anne Marie Moser ha ganado en 1.21.99 la prueba femenina de descenso valedera para la copa del mundo de esquí alpino, disputada en Schunps, delante de Cindy Nelson e Irene Epple.—Efe.

**VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD  
LOCALES - PLAZAS DE GARAJE**

SITUACION PRIVILEGIADA

Venta y arrendamiento

**Construcciones SANSIGRE, S. L.**

Plaza San Facundo, 3, 1.º Telf. 414444

# LA GESTANTE Y EL AUTOMOVIL

El estado especial de la conductora gestante requiere una atención preferente.

Sin duda, algunos de nuestros consejos y enseñanzas son comunes a la mujer en período de gestación manejando el volante o simplemente ocupante de un vehículo, pero no olvidemos que, la embarazada al volante, ocupa una situación con unos peligros, unos riesgos, los mayores de todos los demás lugares del vehículo.

Específicamente, la gestante al volante está expuesta a lesiones muy propias de los conductores que podrían repercutir muy seriamente en su anatomía y fisiología. Y así ocurre que en caso de accidente, es frecuente que se originen, bien por impacto directo, bien por mecanismo de explosión o de «rebote», lesiones en las vísceras del abdomen y de los órganos torácicos. Existen otra serie de lesiones típicas, óseas y articulares de los conductores, como las luxaciones de cadera con o sin lesiones de cóccix por golpe contra el salpicadero.

Son igualmente frecuentes las fracturas de la diáfisis del fémur y la de rótula, rodilla y patillas tibiales con su secuela de rigideces articulares. Todas estas lesiones y otras que iremos citando, obligan a un prolongado reposo absoluto, ciertamente perjudicial para su estado.

## OTRAS FRACTURAS

Sen frecuentes, asimismo,

las fracturas del anillo pélvico con complicaciones urinarias. Todas estas lesiones descritas y otras, no solamente pueden comprometer el curso del embarazo, sino que algunas de ellas, posteriormente, pueden originar un defecto, deformidad u obstáculo que obligue a practicar intervenciones laboriosas y ciertamente peligrosas.

## LA MUJER GESTANTE CONDUCTORA

La segunda mitad del embarazo, es época en la que, por el volumen que adquiere el abdomen, las dificultades para la práctica de la conducción se acrecientan y, en caso de accidente, las posibles repercusiones sobre el embarazo son especialmente peligrosas. Además, en esta época de la gestación, para cierto número de gestantes, puede existir un claro riesgo de parto prematuro, que habrá de evitarse a toda costa.

## SE RECOMIENDA NO CONDUCIR

De todo lo expuesto se deduce claramente, que la gestante NO debe conducir por los peligros a que está expuesta y que a su vez expone a un nuevo ser que ansía ver la luz de esta nuestra civilización, donde pronto, demasiado pronto, sus progenitores le situarán en el habitáculo, someténdole a unos nuevos riesgos; el del tráfico de nuestra era.

## LA MUJER GESTANTE, OCUPANTE DEL AUTOMOVIL

Nuestros consejos y recomendaciones para la mujer gestante ocupante de un vehículo, son los siguientes:

Cuando no existan antecedentes de embarazo frustrado, ni de abortos actuales, libres totalmente de dolores abdominales bajos o lumbosacros («riñones»), la embarazada puede ser ocupante de un vehículo, recomendándole que se sitúe en el asiento posterior.

Que el viaje —en el supuesto de que sea largo—, lo realice en un vehículo con buena suspensión, a ser posible amplio, cómodo, a una velocidad moderada, salvando en lo posible las irregularidades del firme de la calzada, evitando frenazos bruscos, desplazamientos violentos y por supuesto, descansando cada 100 ó 150 Kms.

## CONSEJO FINAL

Queda fuera de toda duda que, la gestante con antecedentes abortivos con síntomas de una posible amenaza de aborto, NO deberá viajar en coche y, por supuesto, con mucha menos razón, conducir.

Las vibraciones constantes, sacudidas y sobresaltos producidos por las irregularidades del pavimento y de una conducción poco cuidadosa, son perfectos aliados del aborto.

Por supuesto que las posibles náuseas y vómitos, los «mareos», síntomas todos muy propios de las embarazadas y otros más o menos habituales en ellas, se recrudecerán, intensificarán o agravarán sin duda con un viaje en coche, sobre todo, si el trayecto a recorrer es de cierta consideración.

Siempre recomendamos para la embarazada el ferrocarril y sobre todo el avión, para solucionar sus desplazamientos largos impuestos por necesidades ineludibles, aún cuando insistimos que, con prisa, no le aconsejamos nunca el viaje por carretera, ni en condiciones fisiológicas, ni ticológicas normales.

Dr. USPARICHA

(Presidente de la Asociación de Ayuda en Carretera)



# Motor

COORDINA: AURELIO M.

## PRECIOS DE LOS VEHICULOS NUEVOS

Sin incluir seguro voluntario ni otros gastos

Marca y modelo	P. F. F.	Total contado
<b>CITROEN</b>		
2 CV 6	190 000	237 971
2 CV 6 CONFORT	206 500	257 743
DYANE 6	233 900	290 461
MEHARI	233 400	289 784
GS	325 200	416 995
GS CLUB	362 800	463 849
GS X2	377 800	482 297
GS PALAS	391 400	499 257
GS BREAK	347 200	444 307
GS BREAK CLUB	383 900	490 044
CX 2400 5 V (AIRE ACOND.)	764 718	1 066 032
PEUGEOT 504 1800	537 300	682 808
PEUGEOT 504	547 000	708 571
PEUGEOT 504 DIESEL	634 337	808 352
<b>CHRYSLER</b>		
CHRYSLER 150 GLS	406 900	513 742
CHRYSLER 150 GLS CONFORT	422 700	533 397
CHRYSLER 150 S	445 300	561 822
CHRYSLER 150 GT	476 500	600 635
CHRYSLER 180	537 600	676 763
CHRYSLER 180 AUTOMATICO	581 700	731 624
CHRYSLER 2 LITROS	561 200	701 688
CHRYSLER DIESEL	599 800	754 140
CHRYSLER DIESEL DE LUXE	638 600	799 919
SIMCA 1200 L	292 200	370 895
SIMCA 1200 LS	308 800	389 157
SIMCA 1200 LS BREAK	343 600	434 936
SIMCA 1200 LX	319 500	405 016
SIMCA 1200 LX TI	327 700	415 528
SIMCA 1200 GLS	331 400	419 820
SIMCA 1200 GLS CONFORT	345 700	437 609
SIMCA 1200 TI	375 200	474 618
SIMCA 1200 TI BREAK	389 100	491 909
<b>FORD</b>		
FIESTA	273 100	349 612
FIESTA L	294 900	376 684
FIESTA S	323 100	411 704
FIESTA S 1300	351 589	447 203
FIESTA GHIA	364 600	463 488
FIESTA GHIA 1300	388 745	493 341
<b>RENAULT</b>		
RENAULT 4	205 600	255 156
RENAULT 4 TL	231 700	288 475
RENAULT 5 TL CONFORT	278 500	356 646
RENAULT 5 GTL CONFORT	297 900	380 780
RENAULT 5 TS CONFORT	328 600	419 090
RENAULT 5 COPA	451 500	572 289
RENAULT 6 TL CONFORT	289 000	369 708
RENAULT SIETE TL	267 500	342 962
RENAULT 12	334 644	426 609
RENAULT 12 FAMILIAR	357 461	454 993
RENAULT 12 TL CONFORT	355 620	452 703
RENAULT 12 TL CONFORT FAMILIAR	375 182	477 038
RENAULT 12 TS CONFORT	393 300	499 577
RENAULT 12 TS CONFORT FAMILIAR	410 314	520 743
RENAULT 18 GTS	471 500	597 229
ALPINE 1400	507 876	642 421
<b>SEAT</b>		
133 LUJO	214 600	266 225
127 2 PUERTAS	251 400	323 203
127 2 PUERTAS CL	281 900	361 145
127 2 PUERTAS ESPECIAL	287 900	368 609
127 3 PUERTAS	261 500	335 767
127 3 PUERTAS CL	292 000	373 709
127 3 PUERTAS ESPECIAL	298 000	381 173
127 4 PUERTAS	263 400	338 131
127 4 PUERTAS CL	293 900	376 073
127 4 PUERTAS ESPECIAL	299 900	383 537
124 D	310 700	398 613
124 D LS	346 800	443 521
124 D ESPECIAL	359 700	459 629
124 D ESPECIAL 5 VELOCIDADES	374 400	477 915
124 D 1600	391 000	498 937
124 D 1800	432 500	550 623
128 3P 1200	366 900	468 837
128 3P 1430	383 800	489 920
SPORT 1200	391 600	499 563
SPORT 1430	408 500	520 647
131 1430	365 000	466 533
131 DIESEL	446 900	568 537
131 SUPERMIRAFIORI 1430	398 200	507 834
131 SUPERMIRAFIORI 1800	440 900	561 013
131 SUPERMIRAFIORI AUTOMATICO	483 900	614 505
131 5 PUERTAS 1430 CL	414 700	528 360
131 5 PUERTAS DIESEL	463 800	589 560
131 5 PUERTAS 1600 CL	457 400	581 539
131 5 PUERTAS AUTOMATICO	500 400	635 031
132 2000 LUJO	557 400	705 999
132 2000 AUTOMATICO	600 400	755 491
132 DIESEL	581 200	732 832
132 DIESEL LUJO	636 500	809 914

## Talleres J. CALVO

### ESPECIALIDAD EN MERCEDES

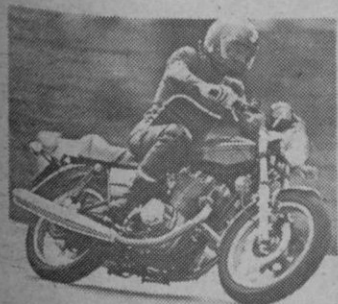
y vehículos en general.

SERVICIO de engrase, cambios de aceite y filtros, a toda clase de vehículos sin limitación de tonelaje.

"Polígono Industrial"

C./ Peñalara - parc. 23.

Teléfonos 420654 - 421010. SEGOVIA



# MOTO-SPORT

Matesanz

- Motocicletas todas marcas
- Prendas deportivas
- Todo para la moto

Independencia, 3 y  
Puente Muerte y Vida, 1  
Teléfono 411649



## CHISTES INOCENTES

### MATEMATICAS

A Rogelio, de 15 años, le gusta dar a conocer su cerebro espabilado. Un día al comienzo de la comida hogareña tomó un huevo, le puso en el plato vacío y dijo a su padre:

—Dime papá, ¿cuántos huevos hay en este plato?  
 —Uno, responde el padre sin dudar.  
 Rogelio añade otro huevo, y pregunta:  
 —¿Y ahora, papá?  
 —Dos, hijo mío, dos.  
 —No, dos en el plato y el

que ahora he añadido hacen tres.

Discusión a canto. El padre no ve más que dos huevos y el chico tres.

Se presenta la madre, la que tomando un huevo del plato se lo sirva su marido. Toma después el otro huevo para ella y presentándole el plato vacío a su hijo le dice:  
 —Ten querido, tú comerás el tercero.

## PRUEBE SU MEMORIA

Ceres, como usted recordará, era la diosa romana de la agricultura, según la Mitología. Pero donde ahora tiene que ver usted es cómo le responde la memoria al decir que Ceres era la esposa de Júpiter.  
 Cronos.  
 Marte.

## FRASES CELEBRES

«Dí que eres de Cuenca y entrarás de balde».

Frase que se decía en tiempos pasados, en alusión al privilegio que otorgó Alfonso VIII a los conquesos, concediéndoles, entre otras cosas, estar libres en todos los dominios de Castilla del pago de portazgos y barcajes. La frase quedó como utilizable para indicar la posibilidad de entrar en lugares vedados.

## SOPA DE LETRAS

Por Montse

F	M	S	I	S	R	E	P	S
Ñ	E	O	L	E	D	F	Y	A
A	T	L	O	R	D	E	P	L
X	I	R	I	R	S	R	M	F
M	V	A	B	P	L	N	T	O
N	O	C	M	A	E	A	S	N
V	A	I	O	H	C	N	A	S
S	E	H	E	Y	O	D	N	O
O	N	A	J	D	A	O	D	E

Encontrar, buscando en cualquier dirección, siete nombres de reyes españoles.

## FRUTOS de FRUTOS

Por MADRIGAL



## UMOR sin ACHE

### MEDALLAS Y ASPIRINAS

—¿Sabes que por fin a Pepe le han dado la Medalla del Trabajo?

—¿Qué trabajo les ha costado darle la Medalla del Trabajo! Me alegro mucho, porque Pepe se lo merecía desde hace mucho tiempo. Ha trabajado como un burro durante toda su vida. Ya lo decía su mujer: «¡Cuidado que eres tonto, Pepe, cuidado que eres tonto...»

—Es que las mujeres tienen una forma muy particular de decir las cosas.

—Lo que ocurre, es que en este país se han dado durante los últimos cuarenta años verdaderos carros de medallas, condecoraciones, encomiendas, cintajos, bandos y collarines. A poco que un señor supiera plantear medianamente un tiesto de geranios, le daban la Medalla del Mérito Agrícola. Por eso la valía de Pepe no está suficientemente recompensada con la Medalla del Trabajo. Le deberían dar, como mínimo, un disco de oro; igual que Julio Iglesias?

—Pero Pepe no canta lo que se dice nada, y además no ha grabado un disco en su vida.

—¿Te parece poco disco el que le da su mujer, repitiéndole todo el día «cuidado que eres tonto, Pepe, cuidado que eres tonto...»?

—Hay personas que se merecen verdaderos monumentos. Por ejemplo: Torres Muñoz, el del bicarbonato. Estoy seguro de que todos los borrachos de la nación le erigirían un monumento por suscripción pública, en agradecimiento de su humanitaria ayuda en las resacas.

—Torres Muñoz es un gran benefactor de la humanidad. ¡Y qué me dices de Blas Decker, el inventor del bricolage? Hasta que este señor creara la pistola perforante, todos los maridos del mundo tenían los dedos machacados y las manos hinchadas de poner escarpas en casa, para colgar el horroroso cuadrado regalado por la tía Asunción. ¡Y encima sus mujeres les llamaban manzacas!

—Es que las mujeres, como ya te he dicho, tienen una forma muy particular de decir las cosas. Son muy propicias.

—A otro que había que darle una medalla es a Bayer, el de la aspirina. ¡Cuántas nobles frentes, colodrillos y testudes le estarán agradecidos! A Bayer habría que darle la Medalla al Mérito Deportivo, por compaginar sus investigaciones del ácido acetil-salicílico con la presidencia de un famoso club de fútbol.

—¿Cuál club?

—¿Cuál va a ser! ¡Pues el «Bayer» de Munich...!

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN e INTERESES GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 50 años decía:

### CENSURA CINEMATOGRAFICA

El señor gobernador civil, recogiendo los deseos de algunas personas respetables, ha restablecido en esta capital la censura de las proyecciones cinematográficas para acomodar estos espectáculos a las condiciones de moralidad y buen gusto que son tradicionales entre los segovianos.

Además, el señor Blanco ha dado órdenes terminantes a la Policía para que no entren en los teatros los niños que no vayan acompañados de personas mayores.

### LOS DEPORTES DE LA NIEVE

El domingo próximo se celebrará en las inmediaciones del chalet de la Real Sociedad Peñalara, en el puerto de Navacerrada, la primera carrera de esquís de esta temporada.

### DE LAS OBRAS DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS

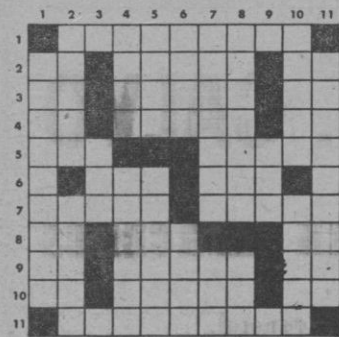
La necesidad de terminar la instalación de un trozo de nueva tubería entre los depósitos de la capital, ha sido la causa de la falta de agua sufrida ayer.

En esta ocasión, como casi todas las veces en que la falta de agua ha sido de importancia y de duración, la escasez no ha sido motivada por defectos de ejecución ni de desviación de las obras que actualmente se están realizando entre la presa del río Acebeda y los depósitos de la población.

La verdadera causa de la falta de agua en los días 1 al 7 del pasado mes de enero, fue el haberse helado por completo toda la que circulaba en la antigua conducción descubierta.

El hielo, cuyo espesor medio llegó a ser de doce centímetros, impidió que el agua llegase a los depósitos durante siete días.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Nación de Centro América. 2: Onomatopeya de la risa. Sujétala con ligaduras. Letras de alfabeto griego. 3: Al revés, preposición. Aprisco circundado por un vallado. Consonante repetida. 4: Letra del alfabeto griego. Dícese del descendiente de Abul-Abbás, fundador de la dinastía que lleva su nombre. Al revés, interjección. 5: Poco agraciada. Ensalzo. 6: Al revés, apócope de santo. Vocales. 7: Ruta, camino. Al revés, demostrativo (Pl). 8: Nota musical. Al revés, siglas con que se conoce en inglés a los platillos volantes. Preposición inseparable. 9: Al revés, letra del alfabeto griego. Al revés, sanan. Pronombre personal. 10: Al revés, artículo. Conjunto de partículas disgregadas de las rocas. Pronombre personal. Islas del Pacífico, que forman un archipiélago.

VERTICALES.—1: Tercer presidente de los Estados Unidos. 2: Ninguna persona. Al revés, rabia, ira. 3: Antigua deidad babilónica. 4: Costosa. Dícese de la composición musical en que no existe una tonalidad bien definida. 5: Al revés, letra del alfabeto griego. Cacería en Africa. 6: Enseñada. Al revés, país de Sudamérica. 7: Allanais. Enlace. 8: Natural de cierto país de Tierra Santa. Perro. 9: Al revés, cierto familiar (femenino). 10: Al revés, pieza de metal o de otra materia, de forma cilíndrica y mucho más larga que gruesa. Lugar donde se guarda el grano (Pl). 11: Ciudad de la antigua Grecia.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Nica-  
 2: R. R. 4: El. Abasi. ac.  
 3: Fea Alabo. 6 nas. IEL. 7:  
 8: Si. ofu. In. 9:  
 10: nU. Arena.  
 11: Filipinas.  
 VERTICALES.—1: Jefferson.  
 2: Nadie. alrnf. 3: And. 4:  
 5: atab. Safari.  
 6: Rada. urep. 7: Alisais. Uni.  
 8: Galileo. Can. 9: ait. 10:  
 11: Orcomenes.



# agenda

## DOMINGO 28 DE ENERO

Van 28 días de 1979; faltan 337.

Sol: De 8,27 a 18,28.

Santoral: Santos Tomás de Aquino, Flaviano, Julián y Valerio.

Pensamiento: "La sensación es una facultad de percibir di-

ferencias. Prende lo vario y mudadizo, pero se embota y ciega ante lo estable y permanente".

(Aristóteles)

## LUNES 29 DE ENERO

Van 29 días de 1979; faltan 336.

Sol: De 8,27 a 18,28.

Santoral: Santos Sulpicio, Severo, Constancio y Mauro.

Pensamiento: "No prestes tu dinero a quien tiene más que tú, y si lo has prestado tenlo ya por perdido".

(Eclesiastés)

## Teléfonos

Policía ... ..	412087
Guardia Civil ... ..	421100
Bomberos ... ..	422222
Telegramas ... ..	222000
Urgencia S. O. E. ... ..	413499
Cruz Roja ... ..	411430
(Ambulancias)	

## Farmacias de guardia

### PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:  
Corpus, 11; Velódromo, 4 (se-miesquina Ezequiel González), y plaza de Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

De 11 noche a 9,30:  
Corpus, 11.

### PARA MAÑANA

De 9,30 a 11 noche:  
Juan Bravo, 31 y Puente de Puente de San Lorenzo, 5  
De 11 noche a 9,30:  
Puente de San Lorenzo, 5

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 664,8.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 10,4.

En la mañana de hoy

Presión: 658,3.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 7,2.  
Lluvia recogida: 2 litros m.<sup>2</sup>  
A las 10,45: 9,4.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 510.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.  
Cada palabra más, 8,00 pts.

## ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado céntrico. Teléfono 415869.

ALQUILO local comercial, zona Plaza Mayor, extraordinaria situación. Teléfono 415554.

ALQUILO piso amueblado por temporada. Teléfono 412494.

ALQUILO tres habitaciones con derecho cocina o independientes. Teléfono 410334.

SE alquila piso amueblado a estrenar para señoritas. Teléfono 422330.

SE necesita casa en alquiler aunque sea pequeña. Teléfono 412276.

NECESITO piso pequeño en alquiler. Teléfono 424476.

ALQUILO piso nuevo amueblado, calefacción y agua central. Cronista Lecea, 6 (lechería).

## AUTOMOVILES

AUTO Eresma. Vehículos de ocasión, Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

ENTREGA de vehículos revisados y garantizados, facilidades hasta 24 meses.

AUTO Eresma, Renault, Seat, Simca, Citroen... todos modelos. Visiten exposición.

SE vende R-12. Telf. 415253.

DE particular a particular, Seat 850 y Renault 4, buen estado. Teléfono 420985

VENDO Simca 1.000 en buen estado. Villacastín, Tel. 107433.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso Cristo del Mercado, 140 metros. plaza garaje.

LLANCASA. Piso Fernández Ladreda, cinco habitaciones y servicios.

LLANCASA. Pisos céntricos en construcción, 3 y 4 dormitorios, entrega mes de junio, facilidades.

LLANCASA. Pisos llave en mano Caño Grande, calefacción central.

LLANCASA. Ultimos pisos frente Cuartel Guardia Civil, entrega inmediata, facilidades.

LLANCASA. Pisos San Ildefonso gran confort, entrega inmediata, precios interesantes.

LLANCASA. Apartamentos 2 y 3 dormitorios, Parque Robledo y La Granja.

LLANCASA. Chalets diversas zonas, calefacción, jardín y piscina, próximos a Segovia.

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solar edificable casco urbano Nava de la Asunción. 5.600 metros.

LLANCASA. Parcelas Parque Robledo Lindaraja, de 1.000 a 3.000 metros.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carretera de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Llandasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

**MIGUEL TOVAR**  
le ofrece

PISOS Ezequiel González, San Carlos Borromeo, Conde Sepúlveda, Obispo Quesada, Carretera San Rafael, Alamillo, Padre Claret, Plaza de la Merced, Daoiz, La Albuera, La Granja y muchos más. Facilidades. Miguel Tovar.

LOCALES desde 45 metros a 1.000, Fernández Ladreda, Conde Sepúlveda, Ezequiel González, José Zorrilla, La Albuera, San Lorenzo, Facilidades. Miguel Tovar.

TRASPASOS calle Juan Bravo, Cervantes, Fernández Ladreda, José Zorrilla. Miguel Tovar.

SOLARES céntricos y en distintos lugares, precios por repercusión. Miguel Tovar.

**Vendo piso**  
en San Vicente Ferrer, a estrenar, 190 m.<sup>2</sup>  
Miguel Tovar  
Telf. 414881

PISOS dos y tres dormitorios, calle la Plata. Facilidades. Miguel Tovar.

MIGUEL Tovar tiene los mejores pisos, locales, solares, parcelas, fincas rústicas y traspasos a su disposición. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881. Segovia.

## hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º teléfono 413795.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

## GANADOS

VENDO 180 ovejas paridas con cría, 40 de leche y 80 abocadas. Felisa Olmos. Olombrada.

VENDO 21 cerdos destete. Cándido García. Prádena.

## PENSIONES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

## TRABAJO

SE necesita asistente. Teléfono 422667.

DIRECCIONES seleccionadas mano o máquina, 1.000 pesetas diarias posibles. Escribir: "Cruzada Verde Internacional". Balmes, 246. Barcelona 6.

SE necesita ayudante u oficial ebanista o carpintero. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF/PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. (Ref. 9.902).

SE necesita empleada de hogar fija. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 3.º izquierda.

SE necesita aprendiz. Bar Restaurante La Oficina. Ref. 8226.

SE ofrece asistente o cuidaría niños de 9 a 6 tarde. Teléfono 470811.

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escríbanos. Apartado 1.339 Vigo.

PARA vender a domicilio en Segovia capital, litografías recondatorio de acontecimiento familiar, de mínimo peso y tamaño, precisamos personas ambos sexos, dispongan horas libres. Buena comisión. Indiquen profesión y edad al Apartado 9.116. Madrid.

EMPRESA segoviana necesita licenciado en químicas, perito o equivalente, para actividad relacionada con el caucho y artes gráficas. Residencia en Segovia. No es necesaria experiencia. Interesados dirigirse a esta Oficina de Empleo SEAF/PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. Referencia 10.022.

NECESITO chica para Madrid, buen sueldo. Teléfono 412434.

**AVISO A LOS ANUNCIANTES**

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

## TRASPASOS

SE traspasa local comercial. Informes: Isaac Albéniz, 10.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Padio Ruiz Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VENTAS

CONSTRUCTORES, vendo maquinaria de construcción, gran ocasión. Teléfono 415703.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563. Talavera.

SE vende piso en Alférez Provisional. Teléfono 424000.

SE vende piso por traslado. Rancho, 10, 1.º G.

VENDO piso Conde Sepúlveda, 27, precio a convenir. Razón: Portería.

VENDO finca rústica en Honorata, 16.000 m.<sup>2</sup>, próxima polígono. Razón: Bar Reguló. Honorata.

VENDO piso zona Albuera, calefacción central. Teléfono 424430.

PISO en Madrid, San José de Valderas, junto metro. Teléfono 422032.

VENDO piso céntrico con plaza de garaje. Teléfono 415162.

PISO nuevo, calefacción y agua caliente central. Teléf. 411455.

PISO céntrico, Caño Grande, frente Telefónica. Razón: Librería Almacenes Segovia, frente Regimiento.

SE venden 100.000 kilos serrín pino seco. Maderas Cuesta, Veganzones.

DOS camas niqueladas, mesa y armario de cocina, frigorífico, puertas y ventanas en buen uso. Teléfono 422782.

VENDO mesa de villar, Félix Criado. Zarzuela del Pinar. Teléfono 2.

VENDO casa y terreno en Cuéllar. Razón: Bar Raquel.

VENDO 2.000 kilos de avena. Francisco Herrero (menor). Lastras de Cuéllar.

VENDO casa seminueva, con calefacción, Palazuelos, 4 kilómetros Segovia. Razón: Telf. 423922.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

414696  
414697  
414698

**de El Adelantado**

## BANGLA DESH

### Más de 100 muertos y 300 heridos en un descarrilamiento

Nueva Delhi, 27.—Cuatro vagones y una locomotora descarrilaron el viernes al oeste de Banbla Desh, entre Jayarampur y Chuadanga, cerca de la frontera india, ocasionando un elevado número de víctimas, informa hoy la Agencia de Noticias India (PTI).

Las autoridades han confirmado la existencia de 65 cadáveres y 300 personas heridas, aunque los equipos de rescate, que trabajaron durante la noche, aseguran que los muertos son más de cien.

Testigos presenciales dicen que los cuerpos saltaron por el aire o quedaron aplastados entre los escombros.

Los médicos han comunicado que muchos de los heridos se encuentran en situación crítica. Efe.

## MADRID

### Congreso de Derecho Alimentario

Madrid, 27.—"La responsabilidad penal del productor, importador, distribuidor, almacenista, transportista y vendedor de alimentos" será el

tema fundamental del III Congreso Internacional de Derecho Alimentario.

La organización del congreso, que tendrá lugar en Madrid en los meses de octubre o noviembre de 1980, corre a cargo de la sección española de la Asociación Europea para el Derecho Alimentario, que preside José Manuel Romay Beccaria, letrado del Consejo de Estado.—Efe.

## NOTAS BREVES

**PIQUETES DE HUELGUISTAS** del metal de Navarra han cortado temporalmente, a primeras horas de la mañana, carreteras de acceso a Pamplona como medida de presión en las negociaciones del convenio del sector, cuyos trabajadores se encuentran en huelga.

**HA REANUDADO HOY** su actividad el sector del metal de Burgos en el que durante dos días permanecieron parados 10.000 trabajadores.

**EL "B. O. E." PUBLICA HOY** el real decreto por el que se convocan elecciones locales para la renovación de la totalidad de los miembros integrantes de todas las corporaciones locales, que ayer aprobó el Consejo de Ministros.

**ESTA MAÑANA HA DADO COMIENZO**, en el palacio de la Diputación Foral de Guipúzcoa, la sesión plenaria de las primeras jornadas de intelectuales del País Vasco.

**MILES DE PERSONAS** desfilan esta mañana por el centro de Teherán, en el aniversario de la muerte del profeta Mahoma, presionando al Gobierno de Bajtjar para que permita el regreso del Ayatollah Jomeini.

**EL EXVICEPRESIDENTE** de los Estados Unidos Nelson Rockefeller murió anoche a última hora —ha anunciado hoy su secretario de prensa.

**UN MEDICO DE NAPOLES** anuncia haber aislado un virus que pudiera haber sido el misterioso causante de la muerte de más de 40 niños, que fallecieron en Nápoles en los últimos doce meses.

## HUELGA DE CELO DE LOS CONTROLADORES AEREOS

Madrid, 27.—Los controladores aéreos han iniciado a las 9 de la mañana, hora local, una huelga de celo por reivindicaciones económicas, que supondrá restricciones de un 20 por ciento, aproximadamente, del tráfico aéreo habitual, ha sabido "Efe".

—concluyó— no han cristalizado en nada concreto y no admitiremos promesas que no se fijen por escrito".—Efe.

## Bilbao

### Dejan de organizar la Vuelta Ciclista a España

Bilbao, 27.—El Correo Español-El Pueblo Vasco no organizará la edición de la Vuelta a España correspondiente al año 1979, después de haberlo hecho durante 24 años ininterrumpidos.

La noticia, que aparece hoy en el citado diario explica que a pesar del deseo existente de conmemorar el 25 aniversario de esta importante organización, las dificultades económico-sociales obligan a la citada suspensión, máxime si se tiene en cuenta el déficit de años anteriores.—Efe.

### La OLP dice no tener nada que ver con las naranjas envenenadas

Madrid, 27.—La oficina en Madrid de la Organización para la Liberación de Palestina OLP, ha hecho pública una nota en la que desmiente categóricamente cualquier relación directa o indirecta con el llamado Ejército de Liberación Árabe y con las naranjas "israelíes" presuntamente envenenadas.

La oficina de la OLP llama la atención "sobre maniobras sionistas que intentan implicar a las naranjas españolas por la competencia existente entre ambos países, y aprovechamos para asegurar que no está en el ánimo de ningún palestino perjudicar la exportación española de tales mercancías".—Efe.

## Un minuto de poesía

### A TI SOÑADOR

Tu cuerpo sintió el vacío de la ilusión perdida; de lo vano e inútil en una vida sin meta.

Pudiste ser feliz, y la vanidad te perdió; por eso hoy, infeliz, tu corazón lloró.

Reír y hacer feliz fue tu gran ilusión; vivir para el amigo y soñar con el destino.

Humedecido tu rostro buscas hoy la solución; a los años vividos en pos de ni lo sabes.

Vicens Vidal Lorente

